

ՄԱՍԻՍ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇԱբաթաթերթ

35րդ տարի թիվ 33 (1733) շաբաթ, սեպտեմբեր 12, 2015
VOLUME 35, NO. 33 (1733) SATURDAY, SEPTEMBER 12, 2015



Պաշտօնաթերթ
Ս. Դ. Հայակեան Կուսակցութեան
Արեւմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

Թուրք-Քրտական Ընդհարումներուն Հետեւանքով Վնասուած է Տիարակերիրի Սուրբ Կիրակոս Եկեղեցին

Թրքական «Հիւրիէթ» թերթը կը հա-
դրողէ որ, Տիարակէքի-
րի Սուրբ Կիրակոս հայ-
կական եկեղեցիի մօ-
ստակայքը Քուրտիստա-
նի Բանուորական Կու-
սակցութեան մարտիկ-
ներուն կողմէ տեղադ-
րած ոռումբի պայթիւ-
նէն կոտրուած են եկե-
ղեցւոյ ապակիները:
Պայթումին յաջորդած
հրազնային կրակոցնե-
րէն վնասուած է նաև
եկեղեցւոյ մուտքի մօս
գոնուող ցուցանակը:



Սուրբ Կիրակոս եկեղեցիի կոտրուած
ապակիները

Սուրբ Կիրակոսի
ապասալուներէն Արթէն Տէմիրճեան
«Ազատութիւն» ռատիոկայանին
պատմած է, որ Երկուշաբթի օր
տեղի ունեցած պայթիւնէն եկեղեցին
բաւական վնասուած է եւ հիմա
ժամանակաւորապէս փակ է: Տէ-
միրճեան ըսած է, որ պայթիւնի
թիրախը հայկական եկեղեցին չէ
եղած: Ան նաև չաստատեց տեղե-
կութիւնները, թէ պայթումը քուրտ
զինեալներու կողմէ իրազործուած
է: - «Այսօր գացած էինք եկեղեցի:
Մաքրեցինք ապակիները, հաւաքե-
ցինք գիրքերը: Այս պահուն բա-
խումները նորէն մկան են, մենք ալ

փակեցինք եկեղեցին եւ դուրս եկանք:
Այժմ այն դատարկ է»:

Տիարակէքիրի մէջ տեղի քուրտ
երիտասարդներուն եւ թրքական
իրաւապահ մարտիներու միջնեւ
բախումներու հետեւանքով զոհ-
ուած է 2 ոստիկան: 11 վիրաւոր-
ներէն 8-ը ոստիկաններ են: Կան
բազմաթիւ ձերբակալուածներ:

Թուրք-քրդական բախումները
հասած են նաև Հայաստանին սահ-
մանամերձ հիգիերի նահանգ:

Թուրքիոյ սահմանին տեղի
ունեցած պայթիւնները կը լսուին
նաև Հայաստանի տարածքին:

Փութին-Սարգսեան Արդիւնաբեր Հանդիպումը Սուկուայի Մէջ 200 Միլիոն Տոլար Վարկ Ձենք Գնելու Համար



Վլատիմիր Փութին ընդունեց Հայաստանի նախագահ Սերժ Սարգսեանը

Սեպտեմբեր 7-ի երեկոյեան
Ռուսաստանի նախագահ Վլատի-
միր Փութին ընդունեց Հայաստա-
նի նախագահ Սերժ Սարգսեանին:
Հանդիպման մէծ եւ կարեւոր
մասը անցած է փակ դոներու
ետեւ, ասկան հրապարակուած պաշ-
տօնական հաղորդագրութեան հա-
մաձայն, ձեռ ք ձգուած արդիւնք-
ները եղած են դրական Հայաստա-
նի համար: Ռուսական կողմը 200
միլիոն տոլարի վարկ տրամադ-
րած է Հայաստանին եւ նուազեցու-
ցած է զագի գինը:

«Այսօր էներգետիկայի նա-
խարարութեան հետ համաձայնա-
գիր ստորագրեցինք, որը թոյլ կը
տայ զագի գինը 25 տոլարով
նուազեցնել՝ հայցնելով 165 տոլա-
րի: Ստորագրուել է նաև Հայաս-
տանին 200 միլիոն տոլար արտօն-
եալ վարկ տրամադրելու համա-
ձայնագիր, եւ դա թոյլ կը տայ
թարմացնել հայկական Զինուած
ուժերի զինանոցը», - Փութինի
հետ հանդիպման մասին ըսած է
Սերժ Սարգսեան:

Հայաստանի նախագահ Հնոր-
հակալութիւն յայտնած է Ռուսա-
ստանի նախագահին՝ գիւմբեցի ըն-
տանիքի 7 անդամներու սպանու-
թեան մէջ մեղադրուող ոռու
զինծառաւող վալերի Փերմեակովի
քրէական գործը հայկական արդա-

նմանատիպ յարձակումներ
կրնան կրկնուել ու անոնք կը
ինդրեն աջակցի իրենց ու

րադատութեան յանձնելու համար:
Սարգսեան շնորհակալութիւն
յայտնած է նաև անձամբ Փութի-
նին՝ զարաքաղեան հակամարտու-
թեան կարգաւորման ուղիներու
որոնման ուղղութեամբ իր թափած
ջանքերուն համար: Հայաստանի
նախագահը իր մտահոգութիւնը
յայտնած է Հայաստանի եւ Ատր-
պէճանի սահմանին տիրող լար-
ուածութեան կապակցութեամբ:

«Վերջին երկու շաբաթնե-
րին սահմանում շատ լարուած է.
ատրպէճանսական կողմը բացի խո-
շոր արածաչափի զինատեսակնե-
րից կիրառում է նաև հրետանա-
լին զէնք: Իհարկէ, մենք ստիպ-
ուած ենք պատասխան տալ: Ես
դրա մասին աւելի մանրամասն
կը խօսեմ Տուշանակում՝ ՀԱՊԿ
զագաթաժողովի ժամանակ», -
ըսած է Սարգսեանը:

Փութին նախ ողջունած է իր
հայաստանցի գործընկերոջը ու շեշ-
տած է, որ անոր հետ յաճախակի կը
հանդիպի: Ռուսաստանի նախա-
գահը ըսած է, որ Ռուսաստանը կը
մնայ Հայաստանի յառաջատար
առեւտրացին գործընկերը, սակայն
անոր հետ մեկտեղ արձանագրած է,
որ ընթացիկ տարուայ առաջին
կիսամեեակին երկու երկրներու մի-
ջեւ ապրանքներու շրջանառութիւնը
նուազած է:

Համերաշխութիւն յայտնել:

Տար. էջ 4



Հայ երիտասարդներ պաստառներ պարզած
է որ, Սեպտեմբեր 7-ի գիշերը մահակներով

կը շարունակեն հերթապահութիւնը
զինուած 6 հոգի մօտե-
ցած են որբանոցին եւ

փորձած են բանալ դարպանները, մղել յարձակողներուն:

ասկայն հերթապահութիւն իրա-

կանացնողները յաջողած են ետ

պահուները կը զգուշացնեն, որ

մղել յարձակողներուն:

«Քամփ Արթէնի» հերթա-

կանացնողները կը զգուշացնեն, որ

պահուները կը զգուշացնեն, որ

<

**ՖՐԱՆՍԱԿԱՅԵՐԸ ԿԸ ՄԻԱՆԱԼ
ՆԵՐԳԱՂԹԵԱԼՆԵՐԸ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒ
ԱԶՆԱՒՈՒՐԻ ԿՈՉԻՆ**



Ֆրանսայի հայկական կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդը կը ծիանաց աշխարհահռչակ հայազգի շանսոնիէ, ջուիցերիոյ մէջ Հայաստանի արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Շառլ Ազանուուրի՝ Եւրոպա ժամանող ներգաղթեալներուն ֆրանսայի հեռաւոր գիւղերուն եւ քաղաքներուն մէջ ընդունելու կոչին:

«Արցախփրես»-ը կը հաղորդէ՝ վկայակոչելով Nouvelles d'Armenie-ն, «Սուրբիան, որ Հայոց ցեղասպանութեան տարիներուն դարձաւ բազմաթիւ հայերու ապաստան, այսօր կը տեսնէ, թէ ինչպէս իր ժողովուրդը բռնած է աքսորի ուղին:

Զկաց օր մը, երբ սուրբիացիները չփորձեն ապաստան գտնել եւ վերականել իրենց բնականոն կեանքը Եւրոպայի մէջ: Շառլ Ազնաւուր Սեպտեմբեր 1-ին կոչ ըրաւ ֆրանսային իր ներդրումը բերելու փախստականներուն ապաստան տալու գործին: Փախստականները վտանգի եզրին են, սակայն այդ տղամարդիկ եւ կանացը ունին մէծ ներուժ՝ իրենց հմտութիւններով ու աշխատուժով: Ֆրանսայի հայ համայնքը, հաւատարիմ ըլլարով համերաշխութեան ողիին Սուրբիոյ ժողովուրդին հետ, որոնք իրենց դրույթը բացին 1915-1916 թուականներուն հայերուն առջեւ, չի կրնար անտարբեր ըլլալ անոնց նկատմամբ: Այսօրուան ներգաղթեալները կրնան ֆրանսայի համար դառնալ այցեքարտ եւ անոնց հնարաւորութիւն տալու պարագային յաջողութեամբ ծառայել ֆրանսային՝ տարբեր ոլորտներու մէջ: Ատոր համար ալ ֆրանսայի:

Հայկական կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդը կը միանաց Շառլ Ազնաւուրի կոչին, որպէսպի իր ներդրումը բերէ փախստականներուն օգնութիւն ցուցաբարելու եւ գոյութիւնը պահպանելու գործին», - ըստուած է յայտարարութեան մէջ:

Շառլ Ազնաւուր հանդէս եկած է Եւրոպա ժամանող գաղթականներուն օգնելու կոչով: «Ես ծանր տառապանք կ'ապրի՞մ, երբ կը տեսնեմ այդ մարդոց բազմութիւնները, որոնք կը թափառին իրենց երեխաններուն հետ: Բարեքախտաբար, ես անձամք չեմ ճաշակած նման վիճակի դառնութիւնները, բայց վստահ եմ, որ անոնք բաժին հասած են իմ ներգաղթեալ ծնողներուս: Զարկաւոր է հոգ տանիլ անոնց ապազալի մասին, բարելաւել անոնց վիճակը», - ըսած է Ազնաւուր:

Այդ առնչութեամբ ան լիշեցուցած է իր կողմէ արդէս առաջադրուած գաղափարին մասին, այն է՝ գաղթականները բնակեցնել ֆրանսայի հեռաւոր բնակավայրերու, փոքր քաղաքներու ու գիւղերու մէջ, որոնք գործնականորէն լքուած են տեղի բնակիչներուն կողմէ:

«Այդպիսով, այդ բնակավայրերը կը համարուին նոր ուժով: Այդ գաղթականներուն մէջ կան ամենատարբեր մասնագիտութիւններու տէր մարդիկ՝ բժիշկներ, մէքենագէտներ, հացթուխներ: Անոնց ջանքերը թոյլ կու տան այդ աւաններու մէջ վերաբանալ դպրոցները, նամակատնային բաժանմունքները» - նշած է աշխարհահռչակ շակ շանտոնիէն:

www.massispost.com

**ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵԶ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՑԱՎ ԳՐԻԳՈՐ
ԶԱՆԻԿԵԱՆԻ «ՔՍԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ՔՍԱՆ
ՀԱԶԱՐՆԵՐԸ» ՎԵՊԻՆ ՇՆՈՐՅԱՅՆԴԵՍԸ**



Հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ Ս.Դ.Հ.Կ. Կեղրոնական վարչութեան անդամ ընկերներու, 7 Օգոստոսին «Աւետիք Խասակեան»ի անուան կենդրոնական գրադարանի հանդիսասրահին մէջ տեղի ունեցաւ հայրենի լրագրող եւ վիպասան Գրիգոր Զանիկեանի

«Քսանները եւ Քսան Հազարները» վէպին չնորհահանդէսը: Նշենք, որ հանդիսութեան բացման խօսք արտասանեց կեղրոնական գրադարանի տնօրինուհի, ՀՀ մշակութիվ վաստակաւոր գործիչ՝ Յասմիկ Կարապետեան: Տեղի ունեցաւ գինեձօն մասնակցութեամբ Պէտրոսի «Արարատ» պաշտօնաթերթի տնօրինուհի Տիկ. Անի Եփրեմեանի:

Ապա նորալոյս հատորին մասին գեկուցում կարդաց Հայաստանի Գրողներու Միութեան քարտուղար, բանասիրական գիտութիւններու թեկնածու՝ Տիկ Պետրոս Դեմիքին: Ձեռնարկին երկրորդ գեկուցողն էր Լիբանանի խորհրդարանի նախկին անդամ, պատմաբար ընկ. Եղիա ծէրէճեան: Նշենք, որ հանդիսութեան նոյնայի ելոյթ ունեցան Հայաստանի լրագրողներու միութեան նախազահ տիկ. Աստղիկ Գէորգեան եւ ազատամար-

տիկ, կամաւորական 2-րդ վաշտի փոխհրամանատար, պատմաբան տիւակոր Ասլանեան: Հանդիսութեան աւարտին չնորհակալութեան խօսքով հանդէս եկաւ վէպին հեղինակը՝ Տիկ Պետրոս Դանիկեան: Նշենք, որ հանդիսութեան ներկայ եղան Ս.Դ.Հ.Կ. պատասխանատու ընկերներ, ինչպէս նաեւ խումբ մը հայրենի եւ սփիւռքահայ մտաւորականներ եւ գրողներ:

**ՎԱՐԶՈՒ ՄՐԱՎ
ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԵԶ (200 ՇՈԳԻԻ ՇԱՄԱՐ)**

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՇԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՄԱՍՆԵՐԻ ՇԵՐՈՎԱՆԻ ՀԵՇԱՎԱՐՆԵՐ՝
ՇԵՇԱՎԱՐՆԵՐ (626) 797-7680



Bedros S. Maronian
818/500-9585

Siamanto B. Maronian
818/269-0909

SERVING THE COMMUNITY SINCE 1975

More locations and more ways to service your insurance and financial needs

6300 Wilshire Blvd. Suite 1900
Los Angeles, CA 90048

805 East Broadway
Glendale, CA 91205

300 N. Lake Ave. Suite 500
Pasadena, CA 91101

• Life Insurance

• Estate Planning

• Health Insurance

• Will & Living Trust

• Group & Individual

• Full Annual Review

• Long Term Care

• Mortgage Protection

• Disability

• College Planning

• Workman's Compensation

• Employee Benefits

• Annuity

• IRA

• 401K & 403B

Seniors 65 & Up

Medicare Supplements • Insurance • Prescriptions Drugs RX • Benefits

NEW YORK LIFE Anthem BlueShield Aetna Health Net® KAISER PERMANENTE



Insurance coverage can help you financially!
Ապահովագրութիւնը Անհրաժեղ է

Coverage & Protection
should be on the top
of your priority list.

ԱՐՄԵՆ ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԵԱՆԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԵԱՆ ԲԱԶՄԱՔԵՂՈՒՆ 60-ԱՄԵԱԿԸ

«Երեւան, Երեւան, իմ միակ օթեւան,
Ես կ'անցնեմ կը գնամ, դու ապրիր յալիտեան»:

Խօսք՝ ԱՐԱՄԱՅԻՍ ՍԱՐԱԿԵԱՆԻ
Երաժշտ. ԱՐՄԵՆ ՍԱՆԴԱԿՈՒՆԵԱՆԻ

ԽԱԶԻԿ ՃԱՆՈՑԵԱՆ

Շաբաթ, Սեպտեմբեր 19-ին,
Երեկոյեան ժամը 7-ին, Սփիլուքի
եւ Հայրենիքի ողջ հայութիւնը
Արմէն Մանդակունեանի պատուա-
բեր անունին եւ բազմամեաց հա-
րուստ վաստակին վայել ճեռնար-
կով մը, պիտի նշեն եւ մեծարեն
հայ ժողովուրդի թանկագին զա-
ւակներէն, մեր ժողովուրդի եր-
գարուեասի անկրկնելի մեծութիւն-
ներէն Արմէն Մանդակունեանի բազ-
մաբեղուն եւ բազմերես ծառայու-
թեանց 60-ամեակը:

Հանդիսութիւնը տեղի պիտի
ունենայ Փաստինայի Նազովրեցի
Եկեղեցոյ "Paz Naz" ընդարձակ
սրահին մէջ, - 3700 E. Sierra Madre
Boulevard, Pasadena, CA 91107:

իր օրհնաբեր ներկայութեամբ,
այս եղակի ձեռնարկը պիտի պատ-
ուէ թեմիս արուեստամէր Առաջ-
նորդ՝ Գերշ. Տէր Յովնան Արք.
Տէրտէրեան: Նմանապէս, այդ օր
ներկաց պիտի ըլլաց ՀՀ Լու Անձե-
լըսի գլխաւոր հիւպատուսը, զնա-
հատանքի նամակներ ղրկած են
հայրենի պետութեան Սփիւրքի եւ
Մշակոյթի ազնուափայլ նախարա-
րուէիներ՝ Դոկտ. Հրանտուշ Յակոբ-
եանը եւ Յամիկ Պողոսեանը, ինչ-
պէս նաեւ Հայաստանի երգահան-
ներու միութիւնը եւ Հ.Բ.Ը.Միու-
թեան Կեդր. պատկառելի վարչու-
թիւնը:

Մեծարանքի այս ձեռնարկը
կազմակերպուած է Սփիւռքի եւ
Հայրենիքի բարեսիրական մեծա-
գոյն միութեան՝ Հ. Բ. Ը. Միու-
թեան Փաստաթինացի մէջ գործող
«Սաթամեան» թատերախումբի
վարչութեան կողմէ:

Գնահատանքի յատուկ խօսք
մը ունինք Հայ Բարեգործական
ազգապարծան միութեան ղեկա-
վարներուն, որոնք միշտ ալ թի-
կունք, գնահատողը եւ քաջալերողը
եղած են մշակոյթի մեր գործիչնե-
րուն, քաջ գիտնալով, որ առանց
Հայ մշակոյթիչն եւ Հայ եկեղեցիէն
մեզի հասած հոգեւոր մնունդին,
տարբեր պիտի ըլլար մեր ժողո-
վուրդին կեանքը եւ ճակատագիրը:

Աց օր ելույթ պիտի ունենան
գաղութիս փառք ու պարծանքը
հանդիսացող երգիչներու հոյլ մը,
որոնք պիտի երգեն Մանդակուն-
եանի յօրինած եւ իր բառերով
գրուած երգեր: Ինչպէս նաեւ գա-
ղութիս Վարդան եւ Արմինէ Աղա-
ճանեաններու «Զուարթնոց» պա-
րախումբը իր մասնակցութիւնը
պիտի բերէ գեղարուեստական յայ-
տագրին:

Արմէն Մանդակունեան ծնած
է Յունուար 19, 1934-ին, Երեւան:
Ծնողքը արծուաբոյն Վանէն գաղ-
թած են Երեւան: Արմէն Մանդա-
կունեան մանուկ տարիքէն մօր
ձեռքէն բունած երաժշտութեան
դպրոց կը դրուի՝ ջութակի դասեր
առնելով:

Այդ թուականէն եւ տարիքէն
սկսեալ, Արծէն Մանդակունեան կը
նուիրուի հայ երաժշտութեան եւ
իր ամբողջ կեանքը կը նուիրէ հայ
ժողովուրդի երգարուեատին: Ան
բազմաթիւ երգեր յօրինած է եւ
հեղինակն է այդ երգերու բառե-
րուն: Ղեկավարած է ժողովործիք-
ներու նուագախումբեր, հիմնած է



Երգչախուռմբեր: Հայաստանէն ներս
ու մանաւանդ Հայաստանէն դուրս
բազմաթիւ շրջապտոյսներու չորր-
հիւ հայ ժողովուրդը եւ անոր երգն
ու երաժշտութիւնը աշխարհի ժո-
ղովուրդներուն ծանօթացնելով, Հա-
յաստանի եւ Սփիւրքի մէջ սերունդ
աճեցաւ Արմէն Մանդակունեանի
հայրենասիրական եւ ոռմանտիկ
երգերու ոգեշնչող ազդեցութեան
տակ: Ո՞վ չի լիշեր Մերանկութեա-
նի անուան Պետական անսամբլի
նուազախուռմբի ղեկավար՝ Արմէն
Մանդակունեանի հոգեխոռվ, սրտա-
շարժ եւ սրտառուչ երգերը եւ
նուազները, այդ երգերու զուլալու
ջինջ, հոգեզրաւ ու հայրենաստրով
խօսքելու:

Մանդակունեանի հայրենասիթ-
րական երգերը, սիրոյ, կարօտի,
վշտի եւ ուրախութեան երգերը
երիտասարդներու կողմէ կ'երգուէ-
ին մեծագոյն ոպեւորութեամբ: Մա-
նուկներու, չափահաններու եւ ամէն
տարիքի յատուկ երգել յօրինած եւ
զրած է մեր ացօրուան սիրելի
Յոբեկեարը՝ «Երեւան», Երեւան»,
«Ղարաբաղ»,

«Յոյսինաւակ», «Հայեացքտերկնացին», «Ովացեպան», «Հայրենիք», եւ բազմաթիւ այլ երգեր ապրեցան եւ կը շարունակեն ապրիլ մէր ժողովուրդի իշշողութեան մէջ եւ շրմներուն վրայ:

Այս բոլոր յաջողութիւնները
եւ հայրենասիրական երգերու գտած
ժողովրդականութենէն ետք, 1974-
ին Արմէն Մանդակունեան Լու
Անձելոս տեղափոխուեցաւ եւ այս-
տեղ եւս մեծ նուիրումով ու սիրով
իր գործը շարունակեց՝ ծառայելով
հայ երգին ու երաժշտութեան,
յօրինելով 40-է աւելի երգեր եւ
միաժամանակ գրելով այդ երգե-
րուն բառերը:

Աւելին, Արմէն Մանդակուն-
եան Լու Անձելոսի մէջ զրեց սիմ-
ֆոնիաներ, հիմնեց երգի դպրոց-
ներ, նուազախումբեր, կազմակեր-
պեց կամ մասնակցեցաւ յոբելենա-
կան հանդիսութիւններու, հրատա-
րակեց երգի ալբոմներ, ձայնապ-
նակներ, նօթվագրուած երգարան-
ներ եւ այլն:

Այդ տարիներուն, Փաստի-
նացի մէջ հիմքը դրուեցաւ Թ.Մ.Մ.ի
կլենտէց Փաստինսա մասնաճիւղին։
Մասնաճիւղի հիմնադիրներէն, ազ-
գացին երկարաժեաց բեղուն գոր-
ծիչ՝ Փայլակ Ահարոննեանի միջո-
ցաւ Արմէն Մանդակունեան քանի

ԳՐԱԳԻՏՈՒՅՆԻ ԵՒ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԳԻՐ ՍԻՐԱՆ ՍԵԶԱՅԻ ՆՈՐ ՀԱՏՈՐՆԵՐԸ

Սկիւռքահայ իրականութեան
մէջ վիթխարի է գրագիտուհի,
հասպարակագիր, իգական սեռի
իրաւունքներու պաշտպան եւ հայ
կանանց ընկերային դերի բարձ-
րացման ուղղութեամբ Սիրան Սե-
զայի ներդրութը: Սիրան Սեզայի
նախաճնունութեամբ Պէյրութ Հրա-
տարակուած «Երիտասարդ Հայու-
հի» պարբերականը եղած է այն
ամբիոնը, ուրկէ հնչած է գրագի-
տուհիին եւ իր համախոններու
ձայնը: Ան հեղինակ է հետեւեալ
հաստարակութիւններու՝ «Պատնշ-
շը», 1959, «Մեղաւորուհին», 1959,
«Հէքիաթներուն Աշխարհէն», 1973,
«Մատթէոս Զարիֆեան ամբողջա-
կան գործեր»՝ գործակցութեամբ
վահէ վահեանի, 1956:

Այսու ուրախութեամբ հայ հասարակութեան կը յացնենք թէ արդէն լոյսին եկած են Սիրան Սեպայի երկու անտիպ վէպերը՝ «Գիրք Ծննդոց» եւ «Խորտակուած կեանքեր» հատորները, որոնք կը ցոլացնեն պոլսահայութեան եւ Օսմանեան կայսրութեան վերջին տարիներու ընկերացին, մշակութավին ու քաղաքական վերիվայրումները՝ գրուած գեղարուեստական բարձր արժանիքներով:

Սիրան Զարիֆեան (Սեղա) ծնած է Պոլիս 1903-ին, ուր յաճա-
խած է հայկական ու ֆրանսական
դպրոցներ, ինչպէս նաև ամերիկ-
եան Ռոպեկը թողէցը, իսկ համալ-
սարանական կրթութիւնը ստացած
է Նիւ Եռոքի Քոլումբիա համալսա-
րանէն՝ հետեւելով լրագրութեան
եւ գրականութեան ճիւղին:
Նախընտրած է վերադառնալ Պէյ-

ըութ, ուր լծուած է լրագրական,
գրական ու մտաւորական կեանքի:
Ան ամբողջ էութեամբ եւ մտաւո-
րական կարողութեամբ նեցուկ կե-
ցած է կանանց ընկերային-հասա-
րակական դերի բարձրացցման՝ հայ-
կական եւ լիբանանեան հասարա-
կական կեանքին ներս:

Նասիրութեան տակ է գրագիտուհի-
ին ամբողջ արխիւր, որ կը գտնուի
որդւոյն՝ Վահագն Քիւփիկեանի
տրամադրութեան տակ՝ յետագա-
լին լրամին բերելու համար զանոնք։
Այսու կը խնդրենք մեր հայրենա-
կիցներէն, որոնք եթէ որեւէ գրու-
թիւն ունին Սեզայէն, բարեհածին
բնօրինակը կամ պատճէնը ուղար-
կել հարազատներուն։

Այսու կու գանք նաեւ տեղե-
կացնելու թէ թէքէնան Մշակութա-
յին Միութեան Լու Անձելըսի Մաս-
նաձիւլը նախաձեռնութիւնը վեր-
ցուցած է կազմակերպել զոյտ գիր-
քերու ներկայացումը Նոյնմբերի
5-ին, Արեւմտեան ԱՄՆ-ի Հայաս-
տանեաց Եկեղեցոյ Առաջնորդա-
րանի «Համբար» սրահին մէջ,
հովանաւորութեամբ թեմիս Բա-
րեջան Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յով-
նան Արք. Տէրտէրեանի: Կը մաս-
նակցին նաեւ գաղութիս մէջ գոր-
ծող այլ մշակութային միութիւն-
ներ: Այս մասին յառաջիկային
կ'անդրադապնանք այլ հաղոր-
դագրութիւններով կամ յօդուած-
ներով:

ԹՀՔԵԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ
ՄԻՈՒԹԻԻՆ ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԸԻ
ՄԱՍՆԱՃԻԴ

ՊԱՐՊԱՆՈՂԱԿԱՆՆԵՐԸ - THE CONSERVATIVES

ՄԵԹՐ ՊԱՐԳԵՒ ԴԱՒԻԹԵԱՆ

Պահպանողական (conservative) բառի ածականը, ըստ անգլերէն լեզուի զանազան բառարաններու, կը նշանակէ քաղաքական ու կրօնական հարցերու մէջ կառչիլ աւանդական դիրքերու եւ արժէքներու, մերժել նորութիւն ու փոփոխութիւն. այդ բառին դոյականը կը ներկայացնէ այն անձը, որ հակառակէ փոփոխութեան ու նորութեան՝ այդպիսի քաղաքական ու կրօնական նիւթերու նկատմամբ: իսկ հայերէն բացատրութիւնը այդ բառին, ըստ լիբերանահայ լեզուագէտ Անդրանիկ Վրդ. Կունանեանի «Բառզիրք Հայերէն Լեզուի» բառարանին, կը նշանակէ աւանդապաշտ կամ հինի կողմնակից:

Պատմականօրէն, պահպանողական էին անոնք որոնք դէմ էին ամերիկեան, ֆրանսական եւ ուստական լեզափոխութիւններուն (1776, 1789 եւ 1917), եւ որոնք բուռն ջատագովներն էին արքայ կամ թագավարու ու թագուհի կոչուող պահպաններու »աստուածատուր« իշխանութիւններուն: Ու թէեւ ամէն պահպանողական նոյնը չէ տարբեր ազգերու եւ երկիրներու մէջ, ասկայն մեծամասնութիւնը ամոնց տակաւին կը նախընտրէ ապրիլ թագաւորի եւ թագուհիի իշխանութեան շուրջին:

Արդի պատմութեան ամենէն նշանաւոր պահպանողականները եղան Ռուսալ Ռէկրնն ու Մարկրթ Թաչըրը, որոնք որդեգրեցին ազատ շուկայի (free market) անտեսութիւնը եւ որոնց իշխանութիւնները Ամերիկայի ու Անգլիոյ մէջ անցեալ դարու ութսունական թուականներուն անխնայ պայքար տարին ընկերացին ծառայութիւն ու ապահովութիւն ընծայող ուժերուն դէմ: Արդիւնքը եղաւ այն, որ ազատ շուկան ստեղծեց տնտեսական վիճակ մը, որուն մէջ դրամատէր գործատէրին զոհ դարձան միջակ դասակարգը կազմող գործաւորն ու բանուորը, որոնք զրկուելով նախկին պետական երաշխաւորութեամբ ապահով դարձած իրենց գործերէն, անգործ դարձան եւ կամ պարտադրուեցան ամէն տեսակի սեղմում ընդունիլ որպէս պահեն իրենց պաշտօնները: Ռէկրնի եւ Թաչըրի գաղաքարներուն խանդավառ հետեւորդները, ինչպէս Ամերիկայի նախկին նախագահ Ճորժ Պուլչն (2000-2008) ու Գանատացի ներկայ վարչապետ Սթիվըն Հարփըրը, շարունակեցին հարուատին ծառայելու քաղաքական ընթացքը, պետական միջոց ու օրէնք ծառայեցներով դրամատէր մէծ ընկերութիւններուն:

Գանատացի յաջորդ դաշնակցային (federal) երեափոխանական ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան յաջորդ ամիս եւ ընտրապայքարը սկսած է արդէն երկրին երեք աւանդական կուսակցութիւններուն (Conservative, Liberal, NDP) միջեւ:

Պահպանողականները, որոնք, ըլլայ հոս կամ Ամերիկայի մէջ, վարպետ են ցեխարձակելու իրենց հակառակութիւնը հեռանութիւնը առջեւ եւ մամուլի մէջ, անհամ ծանուցումներով սկսած են նսեմացնել (below little) իրենց հակառակորդ Ազատական (Liberal) կուսակցութեան ղեկավար ձասթըն թրուտոյի կարողութիւնը եւ անոր իշխելու «անփորձութիւնը», հարուածելու թիրախ դարձնել զայն՝ «դեռ պատրաստ չէ» (just not ready) մեծածախս ծանուցումներով: Նմանօրինակ մեթոսներ ատենօք գործածուեցան Ամերիկայի մէջ, նախագահ Օպամայի ամերիկեան ծնունդը կամածի տակ զնելով եւ անոր «իսլամ» ըլլալը յացարարելով:

Կամած չկայ որ շատ մը հայ ընտրողներ յաջորդ ընտրութեան վեհականից:

իւններուն պիտի մտածեն թէ Պահպանողական այս ներկայ իշխանութիւնը վարչապետ Հարփըրի գլխաւորութեամբ դիրք ըռնեց հայութեան կողքին Հայկական Ցեղասպանութեան իրաւացիութիւնը ընդունելով եւ մեզի ի նպաստ դիրքորոշուելով: Նոր շարժում մը՝ Գանատահայաց Պահպանողականներու Միութիւն (The Armenian Canadian Conservative Association) անուան տակ վերջերս գոյացաւ, գուցէ որպէս երախտագիտական արտայացութիւն այդ միութեան անդամներուն կողմէ Պահպանողական կուսակցութեան՝ իր բոնած հայանպատ դիրքին համար (թէեւ անոր անդամներէն շատեր ո՛չ աւանդապաշտ են, ո՛չ ալ նորութեան ու փոփոխութեան դէմ): Մական, պէտք չէ մոռնալ որ Ազատականներու (Liberal) իշխանութեան տակ,

2004-ին, Գանատահայ խորհրդարանը մեծամասնութեամբ քուէարկեց ի նպաստ Հայկական Ցեղասպանութեան որդեգրումին:

Թէ ինչո՞ւ այս նիւթը կ'ուզենք արծարծել ընտրութիւններուն ախօրեակին:

Պահպանողականները իրենց աւանդապաշտ համոզումներով եւ Ռէկրնի, Թաչըրի, Պուլչի, Հարփըրի, Տանըրլու Թրամփի ու Սաւա Փէյլընի նման անձերու մտայնութիւններով պէտք է ճանչցուին որպէս մերժողներ նորութեան ու փոփոխութեան՝ ըստ անգլերէն լեզուի զանազան բառարաններու, որոնք բնականաբար ներքնապէս, եթէ ոչ երեւութապէս, դէմ ըլլան այն բոլոր նորութիւններուն ու փոփոխութիւններուն զոր այս երկիրը կը բերէն մեզի պէս ներգաղթողները: Հայկական առածը կ'ըսէ՝ «համկցողին հազարը բարեւ»:



ԲԱՐԻ ԳԱԼՈՒՍ ԴՊՐՈՑ



CALIFORNIA
TEACHERS
ASSOCIATION

Մանկավարժներ, ովքեր գիտեն. որակյալ հանրակրթական դպրոցները Կալիֆորնիան ավելի լավ են դարձնում բոլորիս համար:

ԶԵՐ ԾԱՅՆՈՒՅՆԻԵՐԸ
ՎԱՏՈՎԻԵՐԸ
«ՄԱՍԻՒ»
ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԻՆ
T: (626) 797-7680
F: (626) 797-6863

CTA.ORGԿԱՅՔԻՑ ԽՄԱՑԵՐ ԱՎԵԼԻՆ ՆԵՐԳՈՐԾՈՂ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ:

Վճարված է Կալիֆորնիայի Ուսուցիչների Սիուբյան Կողմից

massis Weekly

Volume 35, No. 33

Saturday, September 12, 2015

Armenia: Appropriate Measures Taken on the Border With Azerbaijan

YEREVAN -- Armenian frontline units fully control the situation at the borders and the tensions are likely to subside soon after "appropriate measures" have been taken, Lieutenant-General Movses Hakobian, deputy head of the General Staff of the Armed Forces of Armenia, told reporters over the weekend.

The upsurge in fighting has been particularly serious at the western section of Armenia's border with Azerbaijan. In the course of last week, villages on both sides of the frontier were directly hit in mostly overnight skirmishes between Armenian and Azerbaijani troops stationed in the area. Several civilians were wounded as a result.

"Compared with the previous days, the frequency of ceasefire violations has decreased," Armenia's Defense Ministry said later on Saturday.

Continued on page 2

Pope Francis Pays Tribute to Armenian Genocide Martyrs

The Pontiff Denounced "Complicit Silence of Many Powers that Could Stop it"



Patriarch Gregory Peter XX and Pope Francis

VATICAN CITY -- The martyrdom of many Christians "with the complicit silence of many powers that could stop it", was denounced by Pope Francis during his homily after presiding on Monday over a morning mass at the Vatican's St. Martha chapel attended by the top Armenian Catholic clergymen, including the recently elected Patriarch Gregory Peter XX.

The Pope recalled, "One of many great persecutions: that of the Armenian people": "The first nation to convert to Christianity: the first. They were persecuted just for being Christians," he said. "The Armenian people were persecuted, chased away from their homeland, helpless, in the desert," he added in a clear reference to the 1915 Armenian Genocide in the Ottoman Empire that killed 1.5 million.

"Today," the Pope continued, "I would like, on this day of our first Eucharist, as brother Bishops, dear

The Azerbaijani military likewise did not report major armed incidents there over the weekend.

In Hakobian's view, by escalating the situation at the borders Azerbaijan tries to blackmail the mediators to register progress in the negotiations that would be favorable for Baku.

Meanwhile, Karabakh's Defense Army accused Baku of systematically ratcheting up tensions along "the line of contact" around Karabakh. In a statement released on Sunday, it said that Azerbaijani forces increasingly use mortars and rockets when violating the ceasefire regime there. It said that failure to de-escalate the situation could have "unpredictable consequences" for Baku.

Continued on page 2

Armenia Calls for Protection of Ethnic, Religious Groups in Middle East

PARIS (Armenianow) -- Armenia is deeply concerned about the developments in the Middle East, Foreign Minister Edward Nalbandian said during an international conference in Paris dedicated to preventing violence against ethnic and religious minorities in the Middle East.

"Actions should be combined and comprehensive assistance needs to be provided to protect ethnic and religious groups that have been persecuted by the terrorist forces in Syria and Iraq.

The measures should include providing humanitarian aid to migrants and affected communities targeted by the terrorists. International assistance shouldn't be divided into primary and secondary areas and it should be rendered to all the aggrieved people," Nalbandian emphasized, according to his Ministry of Foreign Affairs press office.

The top Armenian diplomat also noted that it was not accidental that

the terrorist groups had launched the war against the cultural heritage of the peoples of the region.

"Demolition of numerous Islamic shrines, ancient Palmyra and Nimrud cultural monuments, blasting of the Holy Martyrs' Church in Deir ez-Zor where the relics of the Armenian Genocide victims were preserved and other acts of vandalism are crimes against civilization," Nalbandian stressed in his speech, adding that ethnic Armenians in the Middle East have also suffered because of wars and persecutions. In particular, he mentioned that in the past several years Armenia has received about 15,000 ethnic Armenians fleeing hostilities in Syria.

The Armenian foreign minister called for an immediate devising of mechanisms to deprive the terrorists of their means, financial sources and for obstructing the inflow of foreign gunmen.

Deadly Bomb Blast Near Armenian Border Kills 14 Turkish Policemen



Turkish soldiers inspect a destroyed police vehicle in Iğdır province

YEREVAN (RFE/RL) -- Residents of an Armenian border village sounded alarm on Tuesday after being shaken by what turned out to be a bomb attack in nearby Turkey that reportedly killed at least 14 Turkish police officers.

The Armenian Ministry of Local

Government and Emergency Situations said it was swiftly alerted about the sound of a powerful explosion heard in Ranchpar, a village in the southern Ararat region bordering the Iğdır province in northeastern Turkey. "It was ascertained that the explosion took place in the territory of Turkey, 5 kilometers away from [another] village in Ararat, Noramarg," the ministry said in a statement.

According to news reports, the Iğdır blast destroyed a minibus that

carried policemen to a Turkish border crossing leading to Azerbaijan's Nakhichevan exclave sandwiched between Turkey, Armenia and Iran. Turkish officials are certain to accuse Kurdistan Workers Party (PKK) militants of being behind the bombing.

Around 100 members of Turkish security forces have been reportedly killed since a two-year ceasefire between Ankara and the PKK collapsed in July. The Turkish military claims to have killed a much larger number of Kurdish militants in eastern Turkey and northern Iraq.

More than 40 Turkish warplanes hit PKK targets in northern Iraq on the night from Monday to Tuesday in response to the killing on Sunday of 16 Turkish soldiers near the Iraqi border.

Turkish Nationalists Attack Armenian Orphanage in Istanbul



ISTANBUL -- Camp Armen Armenian orphanage in Istanbul was attacked on Monday, September 7 night, News.am reports.

Six people armed with clubs approached the orphanage building and attempted to open its gates, reports the website of the Nor Zartonk movement of Istanbul Armenians against the demolition of Camp Armen. Those on the lookout were able to force back the attackers.

Nonetheless, those who keep watch at the orphanage warn that such attacks may repeat and ask for support and solidarity.

Kamp-ArmenCamp Armen Armenian orphanage was confiscated by the Turkish authorities back in 1987.

Subsequently, it was sold to a Turkish businessman who, in turn, decided to demolish the orphanage and build luxury homes in the premises. Due to public pressure, however, the demolition of the orphanage has been temporarily postponed.

The camp was once home to around 1,500 Armenian children, including the late Hrant Dink, the founder and editor-in-chief of Agos, an Armenian bilingual weekly in Istanbul, who was shot dead on January 19, 2007 outside his office, and his wife Rakel.

The orphanage sought to help underprivileged Armenian children and orphans, who had moved to Istanbul from other parts of Turkey to receive education.

French Lawmakers Visit Karabakh Frontline



STEPANAKERT (RFE/RL) -- Five members of France's parliament representing the ruling Socialist Party have visited Nagorno-Karabakh and the nearby Armenian-Azerbaijani "line of contact" on what they described as a fact-finding mission.

The delegation headed by Bruno Le Roux, the leader of the Socialist majority in the French National Assembly, walked through Karabakh Armenian army trenches and monitored the ceasefire regime at a section of the heavily fortified frontline east of the disputed territory. A short statement issued by the Karabakh Defense Army on Saturday said the lawmakers familiarized themselves with the "specificities of bearing combat duty" there.

It was not clear whether they held any talks with Karabakh leaders in Stepanakert. The press office of Bako Sahakian, the Karabakh president, reported no such talks.

Le Roux and the fellow deputies accompanying him met with President Serzh Sarkisian in Yerevan on Friday. The French Socialist leader said afterwards that the purpose of their trip to Karabakh is to receive more first-hand information about the current state of the Armenian-Azerbaijani conflict.

"Our purpose is to go to Karabakh not to dictate anything or do any provocations but to forge close and friendly links with that place," Le Roux told reporters in Yerevan, according to Yerkir.am.

Russia and Armenia to Establish Joint Air Defense System



MOSCOW -- Russia plans to establish a joint air defense system with Armenia and two other Collective Security Treaty Organization (CSTO) allies, Kyrgyzstan and Tajikistan, according to a report by TASS news agency.

"The improvement and development of the united air defense system of the Commonwealth of Independent States (CIS) countries will be discussed in Astrakhan (southern Russia) on Tuesday by members of the Coordinating Committee on Air Defense under the CIS Council of Defense Ministers." The Russian Defense Ministry stated.

The Committee's regular meeting will be attended by delegations from the Defense Ministries of the Russian Federation, Armenia, Belarus,

Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Uzbekistan.

The draft Armenian-Russian agreement on the kind of joint system is now ready for signing.

"I hope that the adjustments will be completed this year," Chief of Russia's General Staff and First Deputy Commander-in-Chief of the Aerospace Forces Lieutenant-General Pavel Kurachenko said, according to the source.

Similar agreements with Kyrgyzstan and Tajikistan are still being coordinated by the countries' relevant agencies.

The united air defense system of CIS countries was created on the basis of an agreement between 10 Commonwealth countries, signed on February 10, 1995 in Alma-Ata, for an indefinite period.

Armenian Family from Kobane Provided Housing in Yerevan



YEREVAN -- Seventeen members of the Tovmasian family, who fled Kobane to Turkey after the Islamic State attack earlier this year, have found refuge in Armenia with the assistance of the Ministry of Diaspora.

Hovsep Tovmasian, 43, was killed by ISIS in front of his 13-year-old son. Other members of the family (families of four Tovmasian brothers

including 11 children) managed to escape and lived in a school building in Turkey's Suruc region for three months.

The family moved to Armenia thanks to financing from Raffi Ardaljanian, a US-based adviser to the Minister of Diaspora.

The family has been provided housing in Yerevan's Silikian district.

Armenia: Appropriate Measures Taken

Continued from page 1

The warning came the day after around 100 Karabakh Armenian volunteers led by Ara Harutiunian, NKR's prime minister, arrived in Armenia's northern Tavush province to tempo-

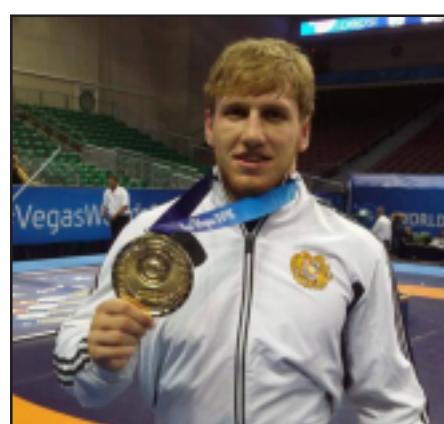
rarily man some Armenian army posts along its border with western Azerbaijan. The authorities in Stepanakert portrayed the largely symbolic deployment as a show of solidarity with the local population.

Artur Alexanyan (98 kg), World Champion in Greco-Roman Wrestling

LAS VEGAS -- Armenian Greco-Roman style wrestler Artur Aleksanyan (23 years) successfully defended his world champion title, defeating London 2012 gold medalist Ghasem Rezaei of Iran 3-0 in the 98kg final in Las Vegas. Bronze medals were won by Russian Magomedov Islam and Ukrainian Dmitry Timchenko.

Artur Alexanyan won all his fights overcoming Japanese Yasouiro Yanouira (8-0), Norwegian Martin Nilsen (4-0) and Ukrainian Dimitri Timchenko (10-1) in the 1/16th round. In the semifinals, Aleksanyan beat Romanian Alexous Tchiourariou (9-0) to reach the final.

Artur Aleksanyan is one of the most renowned Armenian Greco-Roman style wrestlers. He was silver



medalist of the London Olympics, he is also the winner of the Universiade in Russian Kazan and a three-time European champion. Alexanyan is Armenia's best hope for Olympic medal at the Rio Olympics next summer.

Genocide Museum Unveils New Edition of "The Armenian Genocide in Contemporary American Encyclopedias"

YEREVAN -- The Armenian Genocide Museum-Institute has published the new monograph of Armen Kirakossian's "The Armenian Genocide in Contemporary American Encyclopedias". The edition was presented in English.

As the Museum-Institute's website reports, in this publication Dr. Arman Kirakossian studied and analyzed nearly forty specialized and thematic encyclopedias (Encyclopedia of War Crimes and Genocide, Encyclopedia of Genocide, etc.), dictionaries (Dictionary of Genocide, etc.), hand-

books (The Oxford Handbook of Genocide Studies, etc.) and other directories published in the USA in the past fifteen years.

Based on the material gathered, the book was divided into chapters which represent conceptual and factual aspects of the Genocide beginning from the origins of the Armenian Question.

The book consists of 16 chapters, a list of encyclopedias, a bibliography of literature related to the Armenian Genocide taken from various encyclopedias.

Looted Treasures Including Armenian Gospel Return to Cyprus

NICOSIA -- The Church of Cyprus has announced that 34 treasures that were stolen from the island's Turkish-occupied areas, have been returned to Cyprus.

The relics were returned after a German Court of Appeals issued its final decision on the fate of the remaining 85 treasures stolen by a Turkish art smuggler after the Turkish invasion of the island in 1974.

The treasures, including fragments of church wall paintings, icons, a manuscript of an Armenian gospel and 40 prehistoric antiquities, were found in 1997 in the possession of Turkish dealer in illicit antiquities Aydin Dikmen in apartments he maintained in Munich.

Among the artifacts, 24 are Byzantine relics and some prehistoric antiquities coming mostly from the collection of Chr. Chatziprodromou, from Ayios Epiktitos Church. Among the Byzantine relics there are three pairs of bema doors (Monastery of Antiphonitis Christ, Virgin Mary Monastery in Kantara), wall paintings from the Monastery of Antiphonitis Christ, the church of



Agia Solomoni in Coma tou Yialou and the Monastery of Panagia Apsinthiotissa in Sychari. Also the treasures include a hand written manuscript of 17th century (omilario) from the Monastery of the Panagia Trooditissa, and the hand written gospel of the Armenian community of Cyprus stolen during the Turkish mutiny in 1963.

More than 500 churches situated in the areas under Turkish occupation since 1974 have been destroyed, plundered and looted or turned into stables, warehouses, restaurants and hotels. The Cyprus government and the church have repeatedly protested to the UN, the World Council of Churches and many other international and religious organisations.

Digitec Expo 2015 to Attract 40,000 Visitors



YEREVAN (ARKA) -- About 40,000 people are expected to visit the 11th Digitec Expo 2015, slated for October 2-4 in Yerevan, the executive director of the Union of Information Technology Enterprises (UITE) Karen Vardanyan said today.

"We believe that Digitec Expo 2015 will prompt large multinational IT companies to open their divisions in Armenia, as did IBM, National Instruments and other companies," he added.

He said all those Armenian companies, which have achieved international success - PicsArt, Joomag, Shadowmatic, Triada Studio, as well as leading international companies, including, Ericsson, Huawei, Keysight Technologies and Calix will showcase their services and products at the exhibition.

Digitec Expo provides a unique opportunity to present the real picture

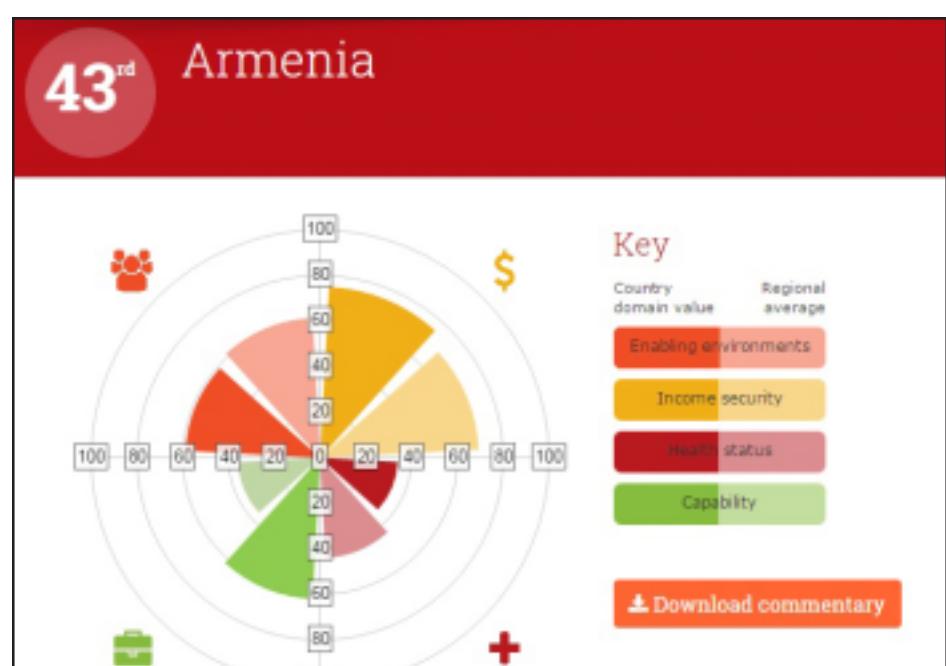
of the state of IT sector in Armenia, its prospects and introduce modern technological solutions to public at large, he said.

The main purpose of Digitec Expo is creating a favorable environment for interaction between high-tech companies, business consumers and society, he added.

Digitec Expo is the largest technological event in Armenia. About 130 companies from Armenia, Taiwan, China, Ukraine, Belarus, Iran and other countries are expected to attend the event, organized traditionally by UITE under the patronage of Armenian prime minister.

The Union of Information Technology Enterprises of Armenia was founded in 2000 to protect the economic interests of IT companies, to stimulate business development, and promote research in the field of IT.

Armenia Ranks 43rd in 2015 Global Age Watch Index



YEREVAN -- Armenia ranks 43rd among 96 countries in the 2015 Global AgeWatch Index developed and constructed by HelpAge International.

The aim of the Index is both to capture the multidimensional nature of the quality of life and wellbeing of older people, and to provide a means by which to measure performance and promote improvements.

The HelpAge International has chosen 13 different indicators for the four key domains of Income security, Health status, Capability, and Enabling environment.

The best 10 countries to grow old are Switzerland, Norway, Sweden, Germany, Canada, the Netherlands, Iceland, Japan, United States, and United Kingdom. The worst coun-

tries are Mozambique, Malawi and Afghanistan.

Armenia's neighbors Georgia and Turkey are ranked 29th and 75th respectively. Armenia's partners in the Eurasian Economic union are placed as follows: Russia – 65th, Kyrgyzstan – 51st, Belarus – 64th.

Armenia ranks moderately on the Index, at 43 overall. It ranks highest in the capability domain (9). It also ranks high in the income security domain (32) with 100% pension income coverage. It ranks low in the enabling environment domain (73) with the lowest value in its region for the civic freedom indicator (42%). It ranks lowest in the health domain (74), with below average life expectancy at 60 compared to other countries in this region.

Paris to Host All-Star Concert in Commemoration of Genocides

PARIS -- In commemoration of the Armenian and Assyrian Genocide and the Holocaust, a concert entitled 'You, my brother' will take place October 12 in the famous Folies Bergère music hall in Paris under the honorary patronage of Charles Aznavour and with the support of Eastern Christians, Nouvelles d'Arménie reports.

The event, first of its kind in uniting Jews and Armenians, aims to promote peace and commemoration. Political figures and show business representatives are expected to attend the event.

News related to the concert will be regularly issued by France's Shalom and Ayp FM radio stations.



The concert will be conducted by music commentator Frédéric Zeitoun from France 2 to feature such famous musicians as Michel Legrand and his son, Michel Boujenah, Michel Fugain and Pluribus, Enrico Macias, André Manoukian, Gilbert Montagné, Popeck and others.

Istanbul Biennial Commemorates Armenian Genocide

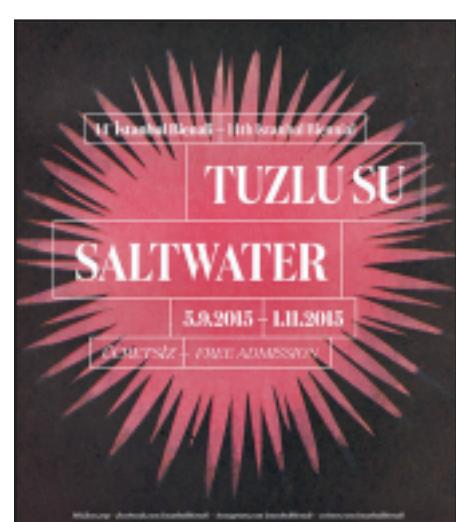


ISTANBUL (The Art Newspaper) – The 14th Istanbul Biennial, Saltwater: a Theory of Thought Forms, opened this week amid calls for all participating artists to suspend their work for 15 minutes in support of Turkey's Kurdish minority.

Most notable is the focus on Armenia and the Armenian genocide, an atrocity not recognised by the Turkish state. At the press opening on 2 September, Carolyn Christov-Bakargiev, the curator of this year's biennial, said it was "very timely" to speak about what happened 100 years ago, as well as the "traumas and ethnic cleansing" that has occurred in other parts of the world throughout history, including Australia, Syria, Poland and Germany.

In what Christov-Bakargiev described as a "diplomatic act", the Dilijan Art Initiative, which sponsored the Golden-Lion winning Armenian pavilion at the Venice Biennale this year, is supporting 13 artists in Istanbul who are either Armenian, of Armenian descent or have made works relating to Armenian history.

They include the Modernist painter Paul Guiragossian, who was born to survivors of the Armenian genocide and has 14 works on show in Istanbul Modern. A self-portrait from 1948 bears witness to Guiragossian's



itinerant life: a shell destroyed the artist's Beirut studio in the 1970s, damaging many canvases. The self-portrait was repaired, but the scar across his cheek remains.

"My father was born in Jerusalem and his work often deals with displacement and marginalised people," says Manuella Guiragossian, the president of the Paul Guiragossian Foundation.

At the Galata Greek School, the Lebanese-born artist Haig Aivazian is presenting a performance of a folkloric song by the Armenian-Turkish oud master Udi Hrant Kenkulian, whose family survived the genocide and lived in Istanbul from 1918 onwards. Titled Wavy Wavy Is the Sea of Bolis, O

Land and Culture Organization Restores 7th Century Lori Monastery



PASADENA -- Summer 2015 marked another successful campaign for the Land and Culture Organization (LCO)/Organisation Terre et Culture (OTC). LCO/OTC completed another project with the consecration of a 7th century monastery in the Shirakamut village in the northern Lori region, near the 1988 earthquake epicenter of Spitak. LCO/OTC celebrated the completion and consecration of Tchkhavanavank, a historical site that was discovered hidden under a hillside. LCO/OTC launched this project in 2008 and completed the final phase with ten volunteers from OTC-France this August. The reconstructed church, now renamed Sourp Khatch (Holy Cross) was blessed on August 22nd by Archbishop Sebouh Chouldjian of the Gougak Diocese. Present at the ceremonies were Board Members from Europe and America, Kegham Kevonian and Aram Gazarian of OTC-France, Haig and Hilda Manjikian LCO-USA, Nazaret Kevonian of LCO-USA, project architect Stepan Nalbandian of LCO/OTC Armenia "Yerger Yev Meshagiut", along with LCO/OTC volunteers and members. Also present were Lucine Kassarjian and Arthur Harutyunian of the Armenian Tree Project (ATP) Armenia Office. ATP participated in the ceremony by planting decorative trees near the church site.

Over two hundred guests, including Governor of Lori Region Artur Nalbandyan, mayors from surrounding villages, and local Shirakamut villagers attended the ceremonies. It was an emotional moment for all present following the culmination of years of

Mother, the work combines "two complex sets of melodic, cultural and linguistic creolisations" that echo the "transition of the Ottoman Empire to the Turkish republic", says Aivazian, who is also exhibiting in the Armenian pavilion in Venice.

Upstairs, the Iraqi-Jewish artist Michael Rakowitz is showing The Flesh Is Yours, The Bones Are Ours. The newly commissioned installation consists of plaster friezes moulded from architectural details crafted by Armenians throughout Istanbul. "[The friezes] show the traces of Armenian hands and fingers, which bear silent witness to what happened in the city in 1915 when the Armenians were annihilated and dispossessed," Rakowitz says.

hard work by volunteers and local craftsmen.

In addition to the consecration of Sourp Khatch church in the north, LCO-USA continued work on another project in southern Armenia. This year's campaign brought eleven motivated volunteers from the United States and Australia to spend three-weeks in the Syunik region, rebuilding a 17th century historical site. This was LCO/OTC's third year working on Sourp Stepanos Church in Shikahogh village, which is located adjacent to the Shikahogh Forest Reserve 20 miles south of Kapan. "It was incredibly exciting and rewarding to work on this site" said one of the volunteers. "We did a little bit of everything from making a clear path around the entrance, fixing the roof, rebuilding the alter and more."

The five-hour workday packed with physical labor participating in the renovation of this Armenian church is just one part of the LCO/OTC experience. Volunteers live in a very modest village home and spend non-working hours bonding with village residents, while enjoying local activities and their surroundings. "We played soccer and hung out at swimming holes with local kids, visited family homes for tea, and befriended veterans who showed us their battle wounds and told us (Karabagh) war stories" said veteran volunteer Lori Pogarian. "Our favorite is the village "discotec" – a simple auditorium with a boom box where around 20 local kids go dancing every night." In addition to experiencing village life, the volunteers go on excursions of Armenian historical sites.

Several other works that refer to Armenian history are dotted around the city—the biennial covers more than 30 venues this year. For example, the Belgian-born artist Francis Alÿs is presenting a new black and white film, Silence of Ani, which depicts children from Eastern Anatolia playing bird songs on whistles and flute-like instruments.

Despite the potential for backlash over the Armenian question, Christov-Bakargiev says she encountered no censorship in the lead up to the biennial. Indeed, the curator sees hope in the transformative power of art. "With and through art we mourn, commemorate, denounce and try to heal and commit to the possibility of joy," she says.

ՀԱՐՑԱՁՐՈՅՑ ՍԱՐԳԻՒ ՀԱՅՊԱՆԵԼՎԻ ՀԵՏ

Ծ.Խ. Կ մտի ունենալով տարածաշրջանային հարցերու փորձագէտ եւ վերլուծաբան՝ Սարգիս Հացպանեանի անցած նանապարհը, ամբարձած տեղեկութեանց պաշարը, յանդուզն եւ նոյնիսկ ծայրայի մտածելակերպը, անմիջական ու ցերմ խառնուածքը, միշտ ալ ցանկալի է հարցազրոյց սկսիլ իր հետ։ Դժուարը՝ զայն սահմանափակելն է, որովհետև նոր ու նոր ծալքեր կը բացուին ամէն մէկ կարծիքի արտայայտմամբ։ Կրնաքհամաձայն չըլլալ իր կարծիքներուն հետ, բայց չէլ կրնար չտեսնել, որ անոնք իր համոզումներուն արտայայտութիւնն են։ Ինչ որ պիտի կարդաք, յապաւուած սղագրութիւնն է մօտ երեք ժամ տեւած մեր հարցազրոյցին, որ տեղի ունեցաւ երեւանի մէջ, Յուլիս 2, 2015-ի առաւօտուն։

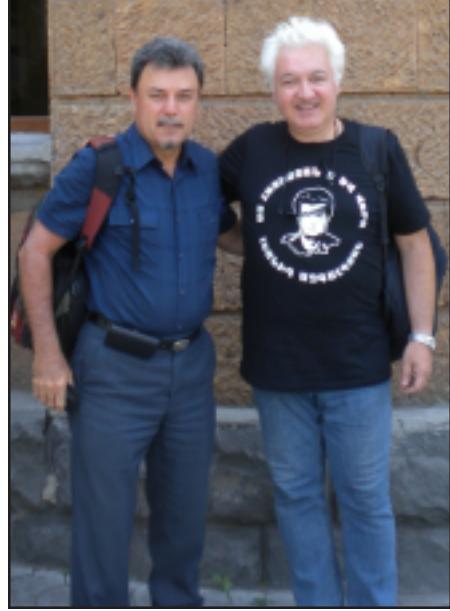
ՀԱՐՑՈՒՅՐՈՅՑԸ ՎԱՐԵՑ
ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՂԻ ԴԱՒԻԹԵԱՆ
(Ծարունակուած նախորդ քիւէն)

Յ. Այդ օրը ժողովուրդը արդէն ցրուածէր:

Պ. Ոչ, չէր ցրուած, բայց
արդէն նախկին ոգեւորուածութիւնն
ու հաւատքը չունէր: Մարդիկ ակսած
էին հարց տալ թէ կարո՞ղ է, որ
Լեւոնը ինչ որ խաղեր կը խաղայ: Բայց այդ մէկը ժողովուրդին մէջ
բարձրագուշ չէր հնչէր: Այդտեղ
իրաւ ժողովրդավարութիւն էր եւ
ամէն մարդ իր կարծիքը ազատ
կ'արտայացէր: Այդ հարիւր հա-
զարներու թիւը սկսաւ պակսիլ:
Դիտորդներու իմ ուշադրութեան
բերին, որ ինչ որ բան փոխուած է:
Ես պատասխանեցի, որ այս, առաջ-
նորդը չի ցանկանար որ բիրտ ուժ
գործածուի ու արիւն հեղի: Իրենք
ըսին, որ առաջնորդը չի՝ տեսներ
որ այս հեղեղին դիմաց ոչ ոք կրնայ
դէմ դնել եթէ դէպի բաղրամեան
շարժի: Ես ալ պատասխանեցի, որ
աւելի լաւ քան ինքը, ոչ մէկը չի
տեսներ, որովհետեւ ինքը եղած է
ընդդիմութեան, Ղարաբաղ Կոմի-
տէի անդամ, բանտարկուած է,
նախագահ դարձած է, երկրորդ
անգամ ինքը կեղծած է ընտրու-
թիւնները ու նախագահ դարձած
ապա հրաժարած: Ամէն ինչ անցած
է այս մարդուն գլխին: Տասը տարի
տունը նատած է ու բառ մը չէ ըսած,
հիմա վերադարձած է ու իրմէ լաւ
ոչ ոք չի կրնար իրավիճակը ըստ
արժանուոյն լաւ գնահատել: Կ'երե-
ւի մենք է, որ չենք գիտէր բաներ
որ ինք գիտէ եւ այդ խաղը կը
խաղայ, որուն ի՞նչ ըլլալը չենք
գիտէր: Բայց ես որպէս ոռմանթիկ
«Ռոպին Հուտ», կը տեսնեմ որ
գորզը մեր ոտքին տակէն կը քաշ-
ուի: Անոնք հարցուցին ինծի, թէ
արդեօ՞ք ես կրնամ մէկ միլիոն
մարդ հրապարակ բերելու կոչս
կրկին ուղղել: Պատասխանեցի, այս՛:
Ըսին՝ ատիկա միակ բանն է, որ
ձեզ կրնայ փրկել, որովհետեւ այդ
պարագային յստակ պիտի դառնայ
որ ընտրութիւնները կեղծուած են
եւ ատիկա այս իշխանութիւններու
վերջը պիտի բերէ:

Ամսուն 28-ին եւ 29-ին, իմ
օրական երեք ելոյթներս դարձան
չորս, հենց Լեւոն Տէր Պետրոսեանի
խնդրանքով։ Միակ բանը որու
մասին կը խօսէի, Կիրակի Մարտ 2-
ին ժամը երեքին մէկ միլիոն մարդ
հրապարակի վրայ հաւաքելն էր,
որ իշխանութիւնները թողնեն եր-
թան։ Կը ինդրէի ժողովուրդէն, որ
լուր տան իրենց ծանօթներուն, որ
նշուած օր ու ժամին Ազատութեան
հրապարակ գան։ Միայն մէկ ան-
գամ բաւարար պիտի ըլլար, որ
իրենք տէր կանգնին իրենց ճակա-
տագրին, պատմութիւն կերտեն եւ
Մարտ 2-ը դարձնեն մեր փրկու-
թեան օրը։ Այս պատգամը իմ հետ
միասին կրկնած են Նիկոլ, Միքա-
յէլը, Գրիգոր Յարութիւնեանը եւ
ուրիշներ։

Մարտ 29-ի կէսօրէ ետք ֆրանսացի հիւպատոսը ինծի զանգեց



ըսելով։ թէ իշխանութիւնները պիտի մաքրեն հրապարակը եւ ես այդտեղ ֆրանսացի միակ քաղաքացին ըլլալով պէտք է դուրս գայի հոնկէ։ լսաւ։ թէ ըստ օրէնքի իրենք պէտք է Հայաստանի իշխանութիւններուն հետ համաձայնութեան գան, որ իմ անվտանգութիւնը ապահովուի եւ կինս ու զաւակներս արդէն ֆրանսացի դեսպանատան հսկողութեան տակ են։ լսաւ։ թէ գեսպանատունէն ինքնաշարժ մը պիտի ուղարկեն, որ զիս անվտանգ դուրս հանեն ու ճամբեն ֆարիզ։ Պարոն հիւպատոսին ըսի, որ որոշումը կայացնողը ես եմ եւ ինք չի կրնար իմ տեղս որոշում առնել։ լսի։ թէ ես ոչ մէկ տեղ մեկնողը չեմ։ լսաւ։ մեղք ես, հասկցանք ուսմանթիկ ես, իտէալիստ ես, բայց այս շարժումը վաղը պիտի խեղբէն։ Առաւօտեան արիւն պիտի թափուի։ Ասիկա ըսողը ֆրանսացի հիւպատոսն է։ լսի թէ մենք կարո՛ղ ենք գլուխ-գլխի հանդիպակիլ։ Եկուր հանդիպինք ըսաւ։ Զէ՛- ըսի, ես այստեղէն դուրս չեմ կրնար գալ, քանի որ եօթը օրէ ի վեր իմ դէմ ձերբակալման հրամանագիր կայ։ Դուք եկէք։ լսաւ կու գամ։

Ես անմիջապէս գացի Լեւոն
Տէր Պետրոսեանի մօտ, պատմեցի
եղելութիւնը եւ ընելիք երեք բան
առաջարկեցի: Կամ ժողովուրդը
պիտի դիմադրէ ու կրուի եկողնե-
րուն դէմ, կամ խաղաղ դիմադրու-
թիւն կանտիի օրինակով, ժողո-
վուրդը գետինը պիտի պառկի եւ
իրենք կու զան մեր վրացէն կ'անց-
նին առանց խնդիրի, բայց ամբողջ
աշխարհ կը տեսնէ որ խաղաղ
ցուցարարներու վրացէն անցան եւ
երրորդը, գութք կը յայտարարէ որ
այս շարժումը պիտի տեղափոխենք
այլ հրապարակ, կարեւոր չէ որ
մէկը, այլ կարեւորը, քուլմինասի-
ոնէ (գաղաթնակէտալին) իրավի-
ճակ ստեղծելն է: Կարելի է ժողո-
վուրդը խորհրդանշականօրէն տա-
նիլ նոյնիսկ Ծիծիոնակաբերդ: Որո-
շումը ձերն է ըսի, բայց նկատելով
որ դիւնազէտները այս մասին
տեղեկացուած են, ուրեմն կը նշա-
նակէ որ հրահանգը տրուած է:
Արդէն այս օրը ոտտիկանութիւնը
հրապարակի շուրջի բոլոր ինքնա-
շարժները հանել կու տար: Քանի

որ մաքրած էին, կը նշանակէ որ
յարձակումը գալու էր: Ինք մէկ
ժամ ետք ինձի յայտնեց, որ հրա-
հանզը կայ եւ յաջորդ օր յարձա-
կում պիտի ըլլայ: Իրեն ըսի՞՝ որ
պէտք է ժողովուրդը տեղեկացնել
այս մասին, բայց ինք այդ չըրաւ:
Ես զարմացած էի:

Հ, Ինչո՞ւ չըդար:

Պ. Ինչուին հիմա կու գամ: Ֆրանսայի հիւպատոսը երկու հոգի-ով եկաւ վրանս Փետրուար 29-ի գիշերը ժամը տասնմեկ ու կէսի կողմերը: Կանչեցի մեր շարժման առաջնորդներէն մի քանի հոգին, որ ներկայ ըլլան մեր խօսակցութեան, չնայած ֆրանսերէնով պիտի ըլլար այց: Հարց տուաւ թէ ինչո՞ւ այդպէս կը վարուիմ: Ըսի թէ ինք որպէս ֆրանսացի, Ազատութիւն, Եղբայրութիւն եւ Հաւասարութիւն լոգունգին գիտակից մարդ, կը տեսնէ թէ այստեղ Պասթիցի գրաւման համազօր շարժում կ'ընթանայ: Ժողովուրդը իր շղթաներէն ազատուած, կ'ուզէ իր իշխանութեան ձեւաւորողը ինք ըլլալ, իսկ հետաքրքիր է որ գուք իշխանութիւններու կողքին կեցած էք, փոխան ժողովուրդին: Ըստ: թէ իրենք իրաւունք չունին անկախ երկրի մը ներքին գործերուն միջամուխ ըլլալու: Ըսի: ներողութիւն, ընտրութիւններու օրը երբ տակաւին ոչ մէկ քուէատուփ բացուած էր, ֆրանսայի նախագահ Նիկոլա Սարքոզիի շնորհաւորանքը կարդացուեցաւ հեռուստացոյցով: Եթէ չէիք ուզէր խառնուիլ երկրի իրավիճակին, ապա ո՞ւրիէ Սարքոզին իմացաւ որ Սերժ Սարգսեանը ընտրուած էր, երբ տակաւին քուէատուփ չէր բացուած: Ես մեղադրեցի իրենց, որ այդ ամբողջ ինը օրուան ընթացքին, Հայաստանի մէջ իշխանութիւնները պահողը ոչ թէ Ռուսաստանն էր, այլ ֆրանսան:

Սերժ Սարգսիսեանը նախագահ դարձաւ Եւրոպայի «դապրոց» ելով եւ այդ ալ Արցախնան ինսդրի զիջումներու հետ կապուած է: Ես զիտեմ ինչն ինչ է, եւ Վարդան Օսկանեանը այդտեղ որքան մեծ մեղք ունի: Այդ թուրք-հայկական Փրոթոքոլները չկան, ատոնք նախապատրաստուած էին եւ Սերժի հետ արդէն համաձայնեցուած: Վարդան Օսկանեանը զիտէ այս բոլորը: Շան զլուխը թաղուած է թուրքիա-Հայաստան Փրոթոքոլներու Զուիցերիոյ մէջ ստորագրութեան հետ, որ պայմանաւորուած էր իշխանութիւններու վերարտադրմանը: Սերժը, իբրեւ ապագայ նախագահ, խոստացած էր, որ պիտի ստորագրէ ատիկա: Ահա թէ ինչո՞ւ Եւրոպան, ոչ թէ Հայաստանի ժողովուդի, այլ իշխանութիւններու վերարտադրման ու կեղծիքի կողմը կեցաւ: Այստեղ է հարցի պատասխանը եւ այս ըստած եմ 2008 թուականի երեկի Սեպտեմբերի թէ Հոկտեմբեր ամիսներուն եւ այդ էր Մարտ 1-ի տասը զոհերու գինը:

Եւրոպան է պատճառը, ոչ թէ
Ուուսաստանը: Սա ամէն մարդ պէտք
է իմանայ: Ուուսաստանի տարտը
չէր թէ ո՞վ նախագահ կ'ըլլաց,
որովհետեւ ո՞վ ալ ըլլաց, Ուուսա-
մէտ պիտի ըլլաց: Ենթադրենք Լե-
ւոն Տէր Պետրոսեանը եկաւ, չչ՞,
այո՛, շէֆ պիտի ըսէր Փութինին,
Մետվետեւին, Մուկուացին: Առանց
խնդիրի: Եթէ այս բանը չիմացող
հայ կայ, կը խնդրեմ, որ այդ հային
զգաստացնէք որ իմանայ: Ուուսը
պիտի թելադրէ եւ Հայաստանի
իշխանութիւնները այո՛ պիտի ըսեն: Մ
Ենք այսպիսի իրավիճակի ծէջ կը
գտնուինք: Բան չէ փոխուած:

Գլխաւոր հիւպատոսի (Ժաքի) Շարոս, արտակարգ լաւ մարդ) գալէն ետք, երբ հանդիպեցայ հետը, ի ներկայութեան վահագն Խաչատուրեանի, եթէ չեմ սիսալիր երեւի նաեւ Միքայէլ Հայրապետեանի եւ Դաւիթ Շահնազարեանի, ան ըսաւ ինծի թէ կը հասկնայ գաղափարներս եւ կը տեսնէ, որ իմ ժողովուրդի պալքարին միացած եմ, բայց տղաս ըսաւ, աշխարհը այս աշխարհը չէ, աշխարհը ուշալ-փոլիթիքի աշխարհ է, հաւատայ որ Եւրոպան, Ամերիկան, Ռուսաստանը այս իշխանութիւններու քովն են, ոչ թէ հայ ժողովուրդին: Այս հրապարակը կը տեսնես չէ՞, մարդկանցով լեցուն, առաւօտեան արիւն պիտի թափուի այստեղ: Մարդը ուղղակի արիւն բառը օգտագործեց: Յարձակման պիտի ենթարկուիք եւ դուն թիրախ ես, կարող է սպաննուիս: Մենք, իբրեւ ֆրանսա, գիտենք այս բոլորը եւ իմ պարտականութիւնն է ի պաշտօնէ քեզի ըսել վկաներու առջեւ, որ իրենք քեզի խփելու են, սպաննելու են եւ արիւն պիտի թափուի այստեղ: Ես ալ պատասխանեցի, որ իմ ժողովուրդը որտեղ է ես ալ հոն եմ, ֆրանսա եկողը չեմ: Հասա՞-. կողջդ եւ երեխաներուդ մասին մտածէ: Հսի՞, թէ եկողը չեմ, եւ վերջ: Մարդը զարձացած էր ու ըսաւ որ իշխանութիւններուն հետ իրենք համաձայնեցուցած են, որ ես եթէ ելլեմ հրապարակէն, ոչ մէկ ձերբակալութիւն պիտի ըլլայ: Ազատ պիտի ըլլաս: Պատասխանեցի թէ ես չեմ կրնար ժողովուրդին դաւաճաննել, վտանգի պահուն մաշկս փրկելու համար ելլեմ երթամ:

Ուրեմն մնացի ու Տէ՛ր Պետրոսեանին մօտ երթալով ըսի, որ չեմ գիտէր ո՞ր ժամուն, բայց ուժ գործադրելու եկողները առաւօտեան պիտի գան: Ինք որպէս առաջնորդ, պէտք է զգուշացնէր այս ժողովուրդին, որ պիտի գան սպաննելու, պիտի գան խփելու: Ի՞նչ պէտք է ընէ ժողովուրդը, չէ՞: Հրամանատարը իր գինուրներուն պէտք է կոչ ընէ ինչպէս շարժիլ: Ոչ մէկ կոչ: Ըսի՛, Պարոն Տէ՛ր Պետրոսեան, ասիկա այս իրավիճակին, ատելվաթէ (համարժէք) չէ: Մարդ չի կրնար ժողովուրդի ճակատագրին հետ այսպէս խաղալ: Ժողովուրդը հօտ է, իսկ հովիւր ինքն է: Հովիւր պէտք է իր հօտը տանի այնտեղ որտեղ ինք ճիշտ կը գտնէ: Ըսի՛, թէ ժողովուրդը կը լսէ իրեն, որովհետեւ ունի այդ սէրն ու յարգանքը իր հանդէպ, թէ կուզ իր չուզած բանը ըսէք: Դուք ըրէք այդ բանը: Եթէ չըրիք, պատմութեան առաջ ինդիր պիտի ըլլայ: Այս ես ըսի իրեն եւ չորս հոգիներ վկայ են այս բանին: Ամպիոնէն քիչ մը վար Սպենդիարեանի արձանը կայ եւ իմ վրանս ալ թուժանեանի արձանին ուղիղ տակն էր, վրան Ֆրանսացի դրոշակ: Երբ վրանս վերադարձաց, տղաներ եկան ըսելու թէ երեւի յարձակում պիտի ըլլայ: Ըսի այս, թէ եւ ժամը չեմ գիտեր, բայց ամբողջ աշխարհով ընդունուած է, որ մութ ժամանակ կը յարձակին, ոչ լոյսին: Ընդհանրապէս լուսադէմին, որովհետեւ մարդուս ամենէն տկար ժամանակն է այդ պահը: Ոստիկանութիւնը ընդհանրապէս խուզարկութիւններու կ'երթայ այդ պահին, որ նուազագոյն դիմադրութեան հանդիպի: Ուրեմն յարձակման մասին խօսակցութիւնը սկսալ տարածուիլ առաւօտեան ժամը երեքի ատեները, Մարտ 1-ին:

Դ. Քասի հազար սարդ վար ուն

ՀԱՐՑԱՁՐՈՅՑ ՍԱՐԳԻՒ ՀԱՑՊԱՆԵԱՆԻ ՀԵՏ

Ծարութակուածէջ 13-ից

այդ ժամանակ:

Պ. Մօտաւորապէս երեւի 7-8
հազար, որովհետեւ ժողովուրդին
կոչ ուղղած էին, որ գացէք վաղը
ժամը երեքին եկէք: Ես այդ պիշեր
արտահերթ ելոյթի խնդրանքով
դիմած էի: Իրենք կը վախնացին,
որ ես յարձակման մասին պիտի
խօսիմ: Իրենց ըստի, որ այդ մասին
պիտի չխօսիմ, այլ կոչ պիտի
ուղղեմ ժողովուրդին հրապարակը
ՀԱՅԵԼ, որովհետեւ որքան շատ մարդ
ըլլայ հոն, այնքան դիմացինդ կը
խուսափի յարձակումէ: Արած Մա-
նուկեանը կանչեց որ ելոյթ ունե-
նամ, ես ալ կոչ ըրի ժողովուրդին,
որ մինչեւ յաջորդ օրուան՝ Կիրակիի
մէկ միլիոն ցոյցը, հրապարակը
ՀԱՅԵՆ եւ ինչքան մօտերը ապրող
ծանօթներ ունին, խնդրեն որ գան
հրապարակ: Բացէ ի բաց չըսի, թէ
4-5 ժամ ետք կրնան գալ եւ խէրդ
անիծեն: Լեռն Տէր Պետրոսեանը
այս բոլորի պատասխանը մինչեւ
այսօր չէ տուած եւ ես ալ առաջին
անգամ ուլարով կ'ուսեմ ատմէր:

Առաւոտեան ժամը 3-4-ի
ատենները մենք լուր ունեցանք որ
ոստիկանութիւնը չորս փողոց ներ-
քեւ արդէն փակած է տարածքը:
Մենք օղակի մէջ էինք առնուած:
Ժամը չորսի կողմերը կինս ինծի
կը հեռաձայնէ, որ դուն գիտե՞ս որ
բանակը ոտքի հանած են: Ըսի
գիտեմ Յամիկ: Ըսաւ խե՞նթ ես,
ինչո՞ւ կ'ընես, երեխանները մեղք
չե՞ն, հիւպատոսը քեզի բան չը-
սա՞ւ: Ըսի, Յամիկ թող, Հայա-
տանցին դուն ես, ես եմ պայքարի
մէջ, թող: Կնոջս հետ կոիւ ըրած
եմ: Ըսաւ մեղք են երեխանները,
իրենք քեզի սպաննելու են: Ըսի ոչ
մէկ բան չըլլար, հանգիստ մնայ:

Երբ որ եկան, Լեւոն Տէր Պետրոս-
եանը կարծես անակնկալի եկած
մարդ, կարծես ոչ մէկ բան չէր
գիտէր, մինչեռ շատ լաւ գիտէր:
Նոյնիսկ զօրամասերը երբ տեղա-
շարժ կ'ընէին, մեզի հեռաձայն կ'ընէ-
ին թէ դուրս եկած են: Լեւոնը
հաւաքած էր իր շտապը Արարատ
Զուրապեանի սրճարանին մէջ եւ կը
քննարկէր այս բոլորը: Երբ որ Կրիշա
Սարգիսեանը եկաւ, հիմա ողործած,
Ռոպերթ Քոչարեանի թիկնապահնե-
րու պետն էր, Ղարաբաղին գիտեմ
իրեն եւ ,ատ մօտ եղած եմ ...

Դ. Ի՞նչ է նահացաւ:
Պ. Մօտ մէկուկէս տարի ետք
էր, կ'ըսեն թէ սրտի տազնապէն,
բայց ինծի կը թուայ որ իրեն
մէջտեղէն վերացուցին, չեմ գիտեր
ինչո՞ւ: Ուրեմն Կրիշան մօտեցաւ
Տէր Պետրոսեանին ըսելով, Պրն.
Նախագահ, դուք ապօրինի քայլեր
առած էք, եւայլն, եւ պէտք է
ազատէք հրապարակը: Լեւոնը կոչ
ըրաւ ժողովուրդին, որ հանգիստ
մնան ու խուճապի չի մատնուին,
որ ընդհարումի չերթան եւ ինք
ուստիկանութեան հետ պիտի քննար-
կէ իրենց պահանջները: Այսպէս
ըսելն ու իրենց յարձակուիլը մէկ
եղաւ: Իմ աչքիս առջեւ իրեն թեւը
ոլորեցին ու մկասն քաշքել եւ մէկ
հատ մարդ իրեն քով չի դնաց: Ես
շշմած էի: Ի՞նչպէս կարելի է, որ
նախագահը, շարժման ղեկավարը,
առաջնորդը ամպիոնին վրացէն կը
խօսի եւ իրեն կը տանին ու ոչ մէկը
իր շրջապատէն քովը չերթար
պաշտպանելու: Իրենք պէտք է ինք-
զինքնին զոհէին իրենց առաջնոր-
դին համար: Երեւի այդ պահը
իշարժան պիտի մնայ Լեւոնի ամ-
բողջ կեանքին մէջ, որ ինք այդպի-

սի պահ ապրեցաւ, անպաշտպան մնաց: Կրնա՞ս պատկերացնել: Հրամանատարիդ կը տանին եւ զինուորներէն ոչ մէկ շարժում. ըլլալիք բան չէ: Այնքա՞ն վիրաւորական էր, որ այնտեղ իմ նման զինուորական ուղի անցած շատ ու շատ տղաներ կային, որ իրենք ալ Կրիշային կը ճանչնային ու կը պոռացին անոր, որ ամօթ է, թո՞ղ նախագահին ձեռքը: Շատ տգեղ երեւոյթ էր: Մեր աչքի առաջ երբ կը տանէին, Լեւոնը ընդվկեցաւ ու փորձեց նստիլ քաղաքաբետարանի մէկ նստարանին վրայ: Կրիշան ու իր շրջապատի մարդիկը քովը կեցան, եղանակը շատ ցուրտ ըլլալուն վերծակ մը տուին որ ծածկուի եւ նստած տեղէն ամէն ինչ տեսաւ, յարձակում, արիւնահոսութիւն եւ ազն: Մէկ խումբ դէպի Բաղրամեանի կողմը քախաւ, ուր ոստիկանութեան ձեռքը անցաւ. ուրիշ խումբ մը դէպի Հիւսիսային պողոտայ ու հոն ալ ծեծ ու շարդ: Եղաւ ինչ որ եղաւ:

Ճիշտ այդ ժամանակ, հեռու-
ացնեցի լուսանկարիչ բարեկա-
միս՝ Արշակ Մաքս Սվագլեանին,
ֆրանսահպատակ, Մարտելին, որ
ճիշտ մօտակաքի շէնքը կ'ապրի,
որ հասիր, ճիշտ քու պահն է,
նկարելու ժամանակն է. նկարներ,
որոնք ոչ ոք պիտի չկրնայ առնել:
Տղան քնոտ վիճակի մէջ ելէր եկեր
էր, ես չտեսայ իրեն, որովհետեւ
մինչ այդ ինձի շատ գէշ ծեծած
էին: Ուրեմն Մաքսը եկեր ու
բաւական նկարեր էր: Բայց մի
ըսեր աւելի շատ նկար, ետքէն
իմացայ, որ Վարդան Օսկանեանը,
որ հիմա Սիվիլիթաս հիմնադրա-
մը ունի, Հիւսիսացին պողոտացի
անոր կեղրոնի իններորդ յարկէն
չորս քամերաներով այս բոլորը
նկարած է եւ մինչեւ հիմա այդ
ժապատէնը չկայ ու չկայ:

Սարտի 1-ին, Ազատութեան հրապարակի բարձակումնէն ետք, անոնք որ ազատցան, հաւաքութցան Միամնիկեանի անուանն հրապարակ, որ ֆրանսայի, իտալիոյ եւ Ռուսաստանի գեսպանատուներուն հանդիպակած կողմն է: Հոն եկան մօտ 200 հազար մարդ: Ես լետոյ վիտէոյի վրայ տեսած եմ այդ ամէնը: Երեք գեսպանութիւններն ալ նկարած են ինչ որ եղաւ: Համաժողովրդական շարժումը մնացած էր առանց առաջնորդի: Լեւոն Տէր Պետրոսեանը յայտարարած է, որ իրեն տնալին կալանքի ենթարկած են, որ ես հիմա կրնամըսել, որ իրականութեանը չի համապատասխաներ, իրեն նոյնիսկ ինդրած են, որ երթայ ժողովուրդին ըսէ, որ հանգստացէք եւ տուն գացէք, բայց ինքը չի եկած եւ չի ըսած, որովհետեւ իր անձնական անվտանգութեան համար վախցած է, հակառակ անոր որ իններորդ վարչութիւնը իր ապահովութեան հսկիչն ալ է: Այդ ժամանակ Գարեգին կաթողիկոսը իրեն մօտ գացած է տեսակցութեան եւ ինք իրեն չի ընդունած, որ մեծ սխալ է, որովհետեւ ընտրութիւններէն ետքը երբ կաթողիկոսը կու գայ քու ոտքիդ, կարեւոր չի թէ կաթողիկոսը ինչպիսի մարդ է, ինքը Ամենայն Հայոցի տիտղոսը ունի: Ես ըլլայի Լեւոն Տէր Պետրոսեանի տեղը, կաթողիկոսին թեւը մտած կ'երթայի հոն, արիւն չթափուելու համար:

¶ 9'. ስትչ'ኬጠና የ "ከናወጣው"

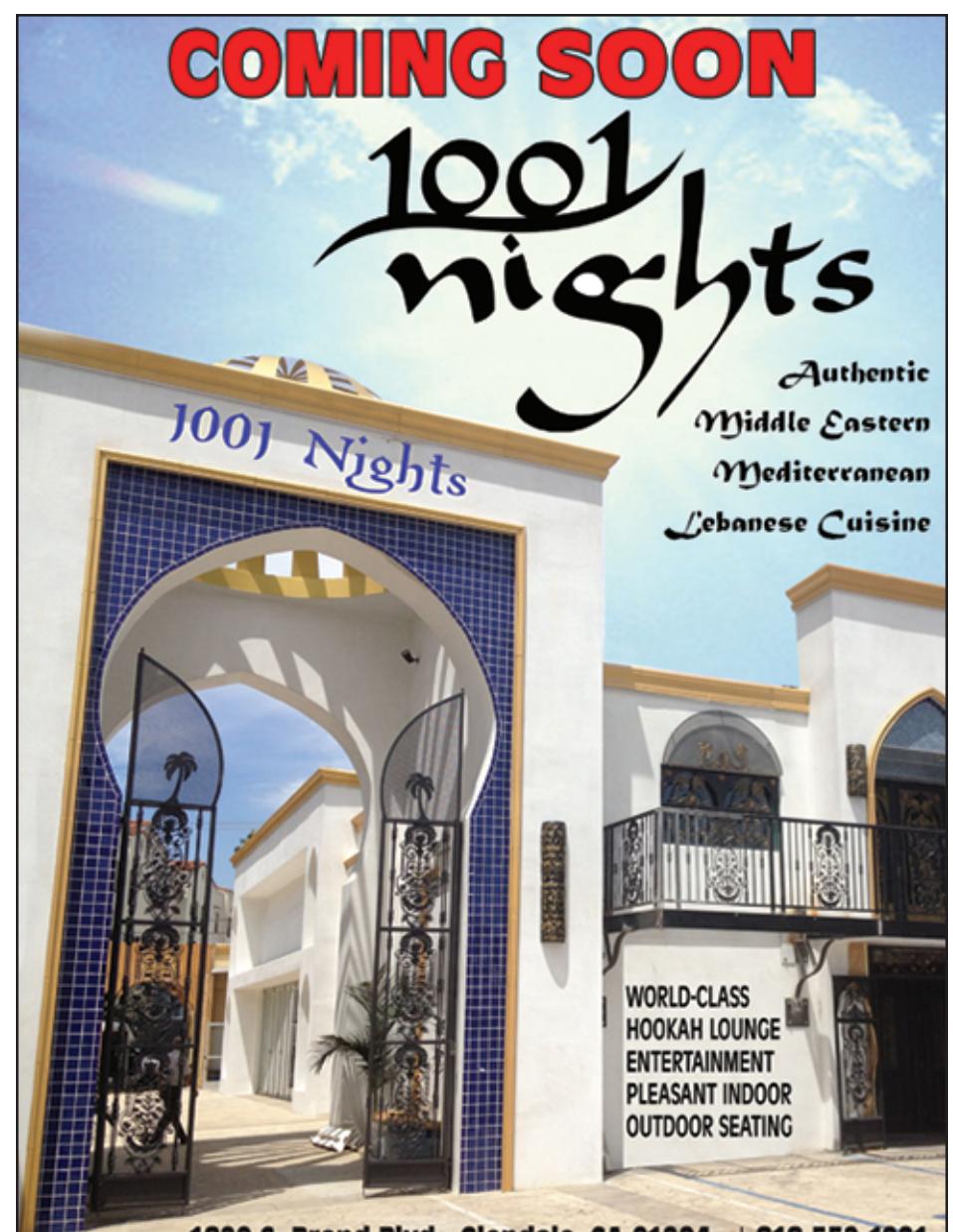
թիւն եղած էր, բայց զո՞յ չէր եղած։ Արիւնը պիտի թափուէր երեկոյ եան։ Լեւոն Տէր Պետրոսեան փոխանակ մերժելու ընդունիլ կաթողիկոսը, պիտի շահագործէր նման առիթը, որ իր ոտքին եկած էր։ Դուն ի՞նչ տեսակ առաջնորդ ես։ Առաջնորդ չես որ տուն երթաս ու փակուիս։ Մարդիկ նախագահի խօսքին կը սպասէին։ Առաւօս ծեծուեցանք, հիմա ի՞նչ ընենք։ Այդ խօսքը չեկաւ երեկոյեան եւ ոչ ալ Մարտ 1-ին։ Մարտ 1-ը 2-ի կապող այդ գիշերուան տասը զոհերը եւ այդ ամպիոնի այսպիտ ըսած առանց մարդ մնալը ոչ միայն բռնութիւններ կիրառած իշխանութիւններու, այլև Լեւոն Տէր Պետրոսեանի թիւ մէկ պատասխանատութիւնն է։ Դուն չես կրնար անգլուխ թողնել քու հօտը կը յոշոտեն։ Եւ դուն գիտես, որ յոշոտողները պատրաստ են։ Դուն գիտես որ բանակը պատրաստ է եւ քաղաք մտած է, Ղարաբաղէն յատուկ խումբ բերած են, 380 հոգին աւելի «սպեցնազ», օլիկարխիացի մարդոց զինուորական ալ յատուկ զգեստ բաժնուած է, որ ժողովուրդի դէմ ջարդի մասնակցին։ Բայց մեր ժողովուրդը այնքան կարգին է, որ հապատօրէն ոտքի կանզնեցաւ առանց առաջնորդողի։ Կրնա՞ս հակնալ։ Այդ ժամանակ է, որ մենք պէտք է գործէինք, բայց մենք չկայինք։ Շարժման այդ մաքուր հատուածը որ կ'ըսեմ, չկար։ Հաւանաբար միայն մէկ-երկու անձինչ աշպէս Սասուն Միքայէլեանը եւ Նիկոլ Փաշինեանը կար։ Այդտեղ Նիկոլն ալ շփոթուած ու չզիտնալով ինչ ընել, խօսափողը կը փոխանցէ Շանթ Յարութիւնեանին որ հակառակ այդ ինը օր ու գիշեր մեզի հետ ըլլալուն, ելոյթի իրաւունք չէին տուած իրեն։ Շանթը որ շարժման շտապի հետ որեւէ կապ չունէր, բանտին մէջ ինծին ըէս անակնկալի եկած էր ես պահի ազգեցութեան տակ միտքը եկածը խօսած էր, որուն համար

տարիներով բանտ նստաւ, մինչ Նի-
կոլը փախած էր: Շտապի անդամնե-
րէն Լեւոն Զուրապեանը, որ Լեւոնի
խօսնակը դարձաւ, անոր հեռաձայ-
նելէ ետք կոչ կ'ընէ ժողովուրդին,
որ տեղէն չշարժի, մինչ Դաւիթ
Շահնազարեանը խօսափողը խլելով
կոչ կ'ընէ շարժուիլ դէպի Մատենա-
դարան: Այսինքն, շունը տիրոջը չի
ճանչնարէ առածի իրավիճակ մը կը
տիրէր: Գոնէ մէկ անգամ Լեւոն Տէր
Պետրոսեանը կրնար հեռախօսով հան-
դէս գալ: Զեղաւ:

R. Hünem.

Պ. Այդ ինչուներու մասին
մտածելով անցան իմ բանտարկին
բոլոր ամիսներն ու տարիները,
բայց ձեր հարցի պատասխանը
չունիմ: Երբ բանտէն դուրս ելաց,
գացի իր մօտ եւ այս հարցը ուղիղ
տուի իրեն. Ինչո՞ւ չըրիր այն ինչ
որ քեզմէ կը սպասուէր: Ըստ՝
դուն կ'ուզէիր որ մեր զոհերը
դառնացին հարիւրնե՞ր, հազար-
նե՞ր: Ըսի՛, չասկըցայ, ընդհակա-
ռակը, զո՞չ չէր ըլլար, եթէ դուք
գայիք հոն: Դուք չէի՞ք Ազատու-
թեան հրապարակ հաւաքուած ժո-
ղովուրդին Եղիշէ Զարենցի «Մահ-
ուան Տեսիլ»է բանաստեղծութիւնը
արտասանողը, թող ոչ մի մարդ
չմօտենայ կախաղանին, ոչ մի զո՞չ
չպահանջուի ինձնից բացի, եւ
այն: Ինչո՞ւ չըսիք, երբ «քուլմի-
նասիոն»է վերջնակէտային ժամ
էր, երբ ժողովուրդիդ կը ջարդէին
եւ դուք մէջտեղ չկայիք: Իրենք
չէին ձգէր ըսաւ: Ըսի, ինչպէ՞ս թէ,
ո՞վ պիտի չձգէր, ինչո՞ւ միայն
գիշերուան ժամը 2-ին, 3-ին Լեւոն
Զուրապեանի միջոցաւ կը յայտա-
րարէք ժողովուրդին, որ իրենց
տուները երթան: Պատասխանեց,
որ ինք կը ջանար վիճակը հանգս-
տացնել: Ըսի, ոչ. միայն մէկ հարց
ձեզի. Ձեր տղան ու՞ր էր այդ օր:
Քանի որ մենք լսած էինք, որ
խառն իրավիճակի պատճառով ան
Ամերիկա դրկուած էր...

(Տարունակելիք-2



ԳՎԼ ՏԱՐԻ՝ ՎԱՆ (15)

ՊԱՏԱՌԻԿՆԵՐ՝ ԵՐԱԶԱՅԻՆ ԱՐԵՒՏԱՐԱՅԱՍԱՆԵՆ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԵԱՑ ԱՆԻ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԸ

ՎԱՐԴԴԵՍ ԳՈՒՐՈՒԵԱՆ

Յաջորդ առտու, Յուլիս 14-ին Արարատին հրաժեշտ տալով, աւելի ճիշտ՝ ցտեսութիւն ըսելով ճամբայ եւանք գէպի Անի, Բագրատունեաց թագաւորութեան երենմի մայրաքաղաքը:

Ճամբան՝ դարձեալ կանանչապատ, ընդարձակ դաշտեր մեր նախանձը կը քրքրէին: Հարուստ՝ բազմապիսի պտղատու ծառերով, տեսակաւոր բանջարեղիններու դաշտագետիններով (որոնք կ'ոռոգուէին Ախուրեանի ջուրերով): Շրջանը շատ կը նմանէր Քաղիփորնիոյ Սան Ռւագիմ Հովիտին կամ Լիբանանի Պէքայի դաշտերուն: Ուտելիքի հսկայական շտեմարան մը, որ ոչ միայն չի վերջանար, չի սպառիր, այլ ամէն տարի հարիւր հազարներով մարդ կրնայ կերակրել:

Կարդ մը տեղեր ճամբուն երկու կողմերը Սօսնաց անտառներով ծածկուած էին: Տասնեակ հազարներով Սօսի ծառեր, կարծեանվերջանալի: Յիշեցի Արարատ լեռան Հայաստանի կողմէն նկարուած այն տեսարանը ուր Արարատի առջեւ երկուքուկէս Սօսի ծառեր ... բարեւ կու տան դիտողներուն: Հոսու սահմանէն քիչ մը ասդին, հազարներով երկիրը կանաչապատած էին: Ինչ արդարութիւն է այս Աստուած իմ:

Դէպի Անի մեր ուխտազնացութեան ճամբուն վրայ իգտիրէն անցանք: Միջին դարերուն ան կը կոչուէր Յոլակերտ: 1826-1828-ի Ռուս - Պարսկական պատերազմէն ետք իգտիրը իր շրջանով անցաւ Ռուսական Կայսրութեան տիրապետութեան տակ: 1850-ին իգտիրը մաս կը կազմէր երեւանի կառավարչութեան: Հստ Ռուսական արխիներուն, ալդ ժամանակ շրջանի 71,370 մարդ հաշուող բնակչութեան 34,350-ը Ազերի - Թաթարներ էին (48.3 առ հարիւր), 22,100ը Հայեր (31.1 առ հարիւր) եւ 14,920-ը՝ Քիւրտեր (20.6 առ հարիւր): 1914-ին իգտիր քաղաքը ունէր 10,000 բնակիչ:

Մուտքայի ջինադադարէն ետք, Նոյ. 1918, իգտիրի շրջանը անցաւ Հայաստանի Հանրապետութեան տարածքին մէջ: Սակայն, 1920 Սեպտեմբերին, Մուստաֆա Քէմալ Աթաթիւրքի հրահանգով Քեազիմ Քարավիքիր կը յարձակի Հայաստանի վրայ իգտիրը եւ Հայաստանը վերջնականապէս գրաւելու եւ հայերուն հաշիւը մաքրելու: Հայեր շատ զօրաւոր դիմադրութիւն ցոյց կու տան, սակայն Հոկ. 20-ին ստիպուած կը նահանջէն: 1921 Կարսի Դաշնագրով, իգտիրը կը յանձնուի թուրքիոց:

Ճամբուն վրայ Օպա գիւղին մօտ պասը կեցաւ եւ մեզի ցոյց տրուեցաւ «Նահատակաց Յուշարձան» մը... «Իգտիր Սօյգիրիմ Ամիթ-Միւզէսի» - «Իգտիրի Յեղասպանութեան Յուշարձան - Թանգարան»ը: Իբր թէ Հայերը, Համաշխարհին Ա. Պատերազմի ժամանակ մէկ միլիոն թիւրք ջարդած են եւ ի յիշատակ անոնց՝ այդ յուշարձանը կանգնած է: Մեր ուղեկցորդը բացատրեց, որ ճիշդ այդ վայրին մէջ, 500 թուրքերու դիւակները գտնուած են, ջարդուած՝ հայերու կողմէ, եւ անոր համար այդ տեղույն վրայ կանգնեցուած է յուշարձանը: Հոկ. 5, 1999-ին, թուրք



Պետական նախարար Ռամազան Միրզապողուի կողմէ բացումը կատարուած այս յուշարձանը ունի 43.5 մետր բարձրութիւն, վերի մասը 5 տուրեր, ծայրերը միացած, գմբեթաձեւ, Արարատի նմանողութեամբ (ինչ հետանք), իսկ վարը՝ թանգարանի սենեակները: Բնականաբար այս յուշարձանը կառուցուած էր հակաղղելու համար հայերու ցեղասպանութեան փաստարկումներուն եւ քարոզութեան:

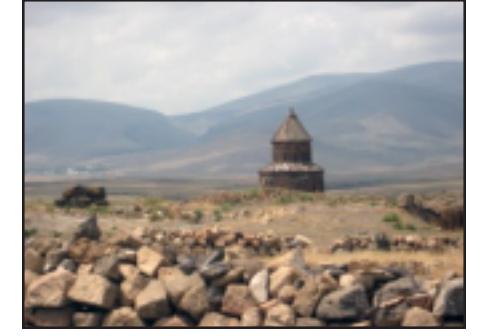
Անի քաղաքին ճիշդ հարեւանութեամբ գիւղ մը մտանք, ուր կարծես վերջին 50 տարիներուն նոր տուն կամ այլ կառուցուածք չէր շինուած: Ցեխով շինուած, կիսափուլ ցանկապատերուն ետեւը քանի մը կովեր, էշեր եւ ոչիւրաներ արեւուն տակ մաքած մեզ կը դիտէին, մինչ տասնեակ մը հաւեր մեր պասին առջեւէն կտկաւով կը վագէին եւ մեր գալուստը կ'աւետէին... Ոտաբոպիկ թուրք կամ քիւրտակուներ կը վազգէին մէջտեղերը: Յուշարձանութիւնը կը առջանուէր ծախող քանի մը փոքր կրապակներու առջեւ փոքր աթոռներու վրայ նստած տարի-

քու մարդիկ մեր պասը տեսնելով կը ժպտէին մեզի, այն յոյսով որ իրենցմէ գնումներ պիտի ընէինք - զովացուցիչ, ուտելիք եւ յուշանուէլուր:

Կանգ առինք Անիի լուռ պարիսպներուն առջեւ: Տիսուր էին պարիսպները: Տիսուր էին որովհետեւ չէին կրցած պաշտպանել ներսի բնակչութիւնը, չէին կրցած տէր կամգնիլ հազար ու մէկ եկեղեցիներուն, պալատներուն առջեւ կամ հայութիւններով շինուալուկի վառապատուած: Իրեւելեան կողմէն Ախուրեան գետի անդունդն է, արեւմտեան կողմէն՝ Պօստանլար կամ Մաղկաձորը: Ախուրեան գետը Արաքս գետի մէկ հարկատու ծիւղն է, որ աժմ Հայաստանի եւ թուրքիոյ սահմանագիծն է: Հազար ու մէկ եկեղեցիներու այս քաղաքը հարուստ էր բազմաթիւ եկեղեցներով, պալատներով (մինչեւ 1045), Բիւզանդիակի վրայ: Սումէլները (7-րդ դար Ք.Ա.), Պարսիկ Սասանեան թագաւորները (4-6-րդ դար, Ք. Յ.), 7-րդ դարուն՝ Բագրատունիները (մինչեւ 1045), Բիւզանդիակի վրայ (1045-1064), և 1064-ին ետք՝ Սելջուկներն ու Մոնղոլները, Թուրքերը, Պարսիկներն ու Ռուսները փոխի տիրապետեցին այս զուտ հայկական հողերուն վրայ:

Ք.Ա. 12-րդ դարուն Ուրարտական թագաւորները կ'իշխէին այս շրջաններուն վրայ: Սումէլները (7-րդ դար Ք.Ա.), Պարսիկ Սասանեան թագաւորները (4-6-րդ դար, Ք. Յ.), 7-րդ դարուն՝ Բագրատունիները (մինչեւ 1045), Բիւզանդիակի վրայ (1045-1064), և 1064-ին ետք՝ Սելջուկներն ու Մոնղոլները, Թուրքերը, Պարսիկներն ու Ռուսները փոխի տիրապետեցին այս զուտ հայկական հողերուն վրայ:

Շաբ.ը էջ 19



ճամբուն խաչմերուկին», որ Զինասառնը, Հնդկաստանը, Ռուսիան եւ արեւելեան այլ երկիրները կը կապէր Բիւզանդական Կայսրութեան, արարական աշխարհին եւ Եւրոպային: Իր փառքի գագաթնակէտին, Անին ունէր շուրջ 200,000 բնակիչ (ըստ ուժանց՝ մինչեւ 500,000): Ան իր փառաշուրջ մեծութեամբ եւ հոյակապ շքեղութեամբ կը մրցէր Կոստանդնուպոլուոց, Պաղտատի եւ Դամասկոսի հուշութեամբ:

Ք.Ա. 12-րդ դարուն Ուրարտական թագաւորները կ'իշխէին այս շրջաններուն վրայ: Սումէլները (7-րդ դար Ք.Ա.), Պարսիկ Սասանեան թագաւորները (4-6-րդ դար, Ք. Յ.), 7-րդ դարուն՝ Բագրատունիները (մինչեւ 1045), Բիւզանդիակի վրայ (1045-1064), և 1064-ին ետք՝ Սելջուկներն ու Մոնղոլները, Թուրքերը, Պարսիկներն ու Ռուսները փոխի տիրապետեցին այս զուտ հայկական հողերուն վրայ:

Եղիշէ եւ Ղազար Փարպեցի պատմիչները առաջին անգամ Անի քաղաքը կը լիշեն Ք. Յ. 5-րդ դարուն: Անին այն ժամանակ բլուրի մը բարձր կը բարձրանալ բերդ մըն էր որ կամարական Նախարարութեան կը

ARMENIAN AMERICAN ORPHANS CHRISTMAS FUND, INC. և «Քաջ Նազար» հանդէսն ու հեռուստաժամը ներկայացնում է

16-րդ ամեակի թէլէթոն

Ի ՆՊԱՍՍ ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԴԻ ԲԻՍՏԱՐԱՍԻ, ԲԱՅԱՍԱՆԻ ԾՆՈՂԱՉՈՒՐԿ ԵՒ ԲԱՇՍԱՆԻԱՍ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ՄԱՆԿԱՆԵՐԻ ՎԵՐԱՆՈՐՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱՆՈՐՈՒԹԵԱՆ

Կիրակի, Սեպտեմբեր 27, 2015, ժամը 3-12:00

ARMENIAN AMERICAN ORPHANS CHRISTMAS FUND, INC.

and "KACH NAZAR" Magazine and TV Show
Presents

16th ANNIVERSARY

TELETHON

ON SUNDAY, SEPTEMBER 27, 2015

FOR DISABLED CHILDREN AND FOR
THE RESTORATION OF CHILDREN'S HOMES

Mail your check Please to, (A.A.O.C. FUND,) P.O.BOX 250038, GLENDALE, CA 91225

Tel: 818-246-0125 • 818-239-6880 818-292-9619

E-mail:forourkids99@gmail.com • www.forourkids99.com

Non-Profit Organization. a Tax Exempt 501 (c) 3 Charity.



**ՎԱՅՏԱԿԱՇԱՏ ԳԻՏԱԿԱՆԻ ԿԵԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆ
(ՓՐՈՖ. ՆԻԿՈԼԱՅ ՅՈՎՐԱՆՆԻՍԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ
85-ՐԴ ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)**

ԱԽԵՏԻՍ ՌԱՋՄԻԿ

Վերջերս լրացաւ ականաւոր արեւելագէտ, դոկտոր փրոֆեսոր Նիկոլայ Յովշաննիսեանի ծննդեան 85-րդ տարեդարձը:

Այս առթիւ, Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ՝ Սերժ Սարգսեանի լուծարութեան ուղերձը կը հաստատէ թէ ան հեղինակաւոր եւ ծանրակշիռ ներկայութիւն մըն է հայրենական կեանքին մէջ՝ իր բազմաբեղուն ու բազմաժամկետ գործունէութեամբ ու վաստակով:

Ո՞վ է այն ծանրախոհ գիտնականը, որ ամէն երեկոյ զբոս նելով երեւանի փողոցներով՝ Մայաթ-Նովային Մաշտոց ու Քասրավա՛, իր յուշերուն հետ կը կրէ ժամանակակից հայ կեանքին հետ առնչուած գրուած-չգրուած դրւագներ, արաբական իրադարձութեանց հետ կապուած բազմաթիւ իհճուած հանդունքներ եւ պետականքաղաքական կեանքի բովին անցած դէմքեր ու դէպքեր:

Ան ծնած է 1930-ին Լենինական (Կիւմրի): 1953-ին աւարտած է երեւանի Պետական Համալսարանի միջազգային յարաբերութեանց բաժինը: Ապա, խորացած է արեւելագիտութեան եւ յատկապէս արաբագիտութեան ոլորտին մէջ՝ արաբական աշխարհի զանազան հակամարտութիւնները դարձնելով խոր ուսումնասիրութեանց առարկայ: Ան իրաւամբ կը համարուի հայկական արաբագիտութեան դպրոցին հիմնադիրը:

Տարիներու ընթացքին անոր վաստկած գիտական կոչումներուն, ստացած շքանշաններուն ու պատողքերուն եւ անդամակցած կազմակերպութիւններուն ու հաստատութեանց մօտաւոր թուարկումն խակ հերիք է համոզուելու, թէ անոր կեանքի 85-ամեայ ուղին եղած է արդիւնաշատ ու աշխատանքով լի: Աւելին, հեղինակած մենագրութեանց երկար ցանկը, գիտական յօդուածներուն եւ դասախոսութեանց անսպառ ցուցակը ցոյց կուտան թէ ան առանցքային ներկայութիւն եղած է ոչ միայն խորհրդացին Հայաստանի, այլ՝ Խ. Միութեան մաշտապով:

Պատմական գիտութիւններու դոկտոր (1968), փրոֆեսոր (1972), գիտութեան վաստակաւոր գործիչ (2003), Հայաստանի Հանրապետութեան Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի թղթակից անդամ (2006). 1984-1994 թուականներուն եղած է Ակադեմիայի արեւելագիտութեան ինստիտուտի տնօրէնի գիտական գծով տեղակալ, իսկ 1995-2006 թուականներուն՝ նոյն ինստիտուտի տնօրէնի խորհրդական, Միջին Արեւելքի միջազգային եւ տարածաշրջանային յարաբերութիւններու ուսումնասիրութեան բաժնի հիմնադիր-ղեկավար, Հայաստանի Հանրապետութեան

Պաշտպանութեան Նախարարութեան Դ. Կանայեանի անուան ազգային ու ազմաղարական հետազոտութիւններու ինստիտուտի պետի խորհրդական:

Ան անդամ է տասնեակէ աւելի ակադեմիաներու եւ գիտական ընկերութեանց, ինչպէս նիւ Եղորքի գիտութիւններու ակադեմիա, «Արարատ» գիտութիւններու միջազգային ակադեմիա (Փարիզ),



ազգային անվտանգութեան հիմնախնդիրներու գիտութիւններու միջազգային ակադեմիա (Մոսկվա), ազգային աշխարհագրական ընկերութիւն, ցեղասպանագէտներու միջազգային ասոցիացիա, քաղաքական գիտութեան Հայաստանի ասոցիացիա եւ այլն: Քեմպըրիմի (Անգլիա) միջազգային կենսագրական կեղրոնը 2004-ին զայն հոչական է «21-րդ դարու ականաւոր գիտնական», 2005-ին՝ «Աշխարհի առաջատար գիտնական», իսկ 2009-ին ներառած «100 ամենաբերձրակարգ գիտնականներ»ու ցանկին մէջ:

Անոր աշխոյժ մասնակցութեամբ 2007-ին Գահիրէի համալսարանին մէջ հիմնուած է Հայկական հետազոտութիւններու կեղրոնը: Ան պարզեւարուած է Հայաստանի Գիտութիւններու Ակադեմիային գովեստագիրով, «Մովսէս Խորենացի», Հայաստանի Պաշտպանութեան Նախարարութեան «Վազգէն Սարգսեան» եւ «Հայկական Զինուած Ուժեր 1992-2012», «Բարեկամութեան բնագաւառի ներդրման համար» (Մոսկվա) մետալներով, Հայաստանի կառավարութեան «Հայոց Մեծ Եղեռն» ուկեզօծ մետալով, ֆրիտիփ Նամսէն յուշամետալով, «Հարաբեալեան շարժում» (ԼՂՀ), «Հայաստան-Եգիպտոս, 15 տարի. Դիւանագիտական յարաբերութիւններ» մետալներով, զանազան պատուզրերով եւ այլն:

Դոկտ. Փրոֆ. Ն. Յովհաննիսեանի վիթխարի վաստակին մէկ կարեւոր երեսը արեւելագէտներու պատրաստութիւնն է անկասկած:

Շար. Եջ 19



Ararat Foundation

Ի յիշատակ Խանդութ Աւետեանի Ազգանուեր մի կեանքի պատմութիւն «Ես ասում եմ ձեզ՝ դուք ոչինչ չեք յանձնելու»

Կազմակերպութեամբ՝ «Արարատ Հիմնադրամ»
հասարակական-բարեխիրական կազմակերպութեան եւ
Խանդութ Աւետեանի բարեկամների



Գեղարվեստական յայտագիր որին մասնակցում են՝
The program includes:

Նունե Աւետիսյան / Nune Avetisyan

Գայիհանե Գեվորգեան / Gayane Gevorkyan

Անահիտ Ներսիսյան / Anahid Nersessian

Մարիան Փաշանեան / Marian Pachanish

Արթուր Հակոբեան (Միստ Խ) / Artur Hakobian (Mister X)

Սալպի և Սոսի Քերքոնեան / Salpy and Sossy Kerkonian –

Երկեային Տաղեր / Heavenly Chants

Կիրակի, Սեպտեմբեր 20, կ.ե. 6:00

Sunday, September 20, 6 pm

Armenian Society of Los Angeles

117 South Louise St.

Glendale, CA 91205

In Memory of Khandut Avetyan
Story of a life devoted to the homeland
“I am telling you, you will not secede anything.” - K. A.

Organized by “Ararat Foundation”
A public service and a humanitarian non-profit organization
and Friends of Khandut Avetyan

Մուտքը՝ ազատ – Հիրասիրութիւն

Հեռախոս/Phone` (818) 303-5566

“Ararat Foundation”, 3115 Foothill Blvd. M-173, La Crescenta, CA 91214. araratifoundation@gmail.com

Free Admission – Reception

ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ԻՆՉՊԻՇ ԿԱԶԴՐԵՍ ՄԱՐԴՈՒ ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

Ամերիկացի գիտնականները ապացուցած են, որ ընկերները կը ջերմացնեն մեզ: Կը պարզուի, որ մարդիկ, որոնք դրական ապրումներ կը յառաջացնեն մեր մէջ, կրնան ջերմութեան անուղղակի զգացում յառաջացնել: Քանի մը հետաքրքրական փաստ ընկերութեան մասին.

1.Մամագիտները կը հաստատեն, որ ընկերներու հետ հանդիպումը օգտակար է առողջութեան համար: Խնդիրը այն է, որ ընկերներու հետ հանդիպումն կը բարձրանայ բրոկեներոն հորմոնի մակարդակը, որ կը լիցքաթափէ մարդը եւ կը հանէ յոգնածութիւնը:

2.Գիտական հետազոտութիւնները ցոյց կու տան, որ մօտիկ ընկերներու հետ քիչ կապ ունենալը վատորէն կ'ազդէ մարդոց առողջութեան վրայ: Ապացուցուած է, որ անոնք, որոնք քիչ ընկերներ ունին, կը տառապին ոչ միայն անքնութենէ, այլ նաև քրոնիկ յոգնածութենէ: Այդպիսի մարդոց 90%-ը աւելի շատ ընկճախտի մէջ կ'ինայ, քան անոնք, որոնք ունին շատ ընկերներ եւ պարբերաբար կապ ունին անոնց հետ:

ՏԱՍՆԵՐԿՈՒ ՊԱՏճԱՌ ԵՐԲԵՔ ԶՅԱՆՁԱՌՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Մինչ դուք ողջ էք, անհնարուխն կայ: Կարելի է յանձնուիլ միայն մէկ պարագայի՝ մահուան: Մնացեալ բոլոր պարագաներուն դուք իրաւունք չունիք սպիտակ դրոշ:

Իրատես եղէք. Ամէն ինչ մէկ անգամէն կարելի չէ ունենալ, գիտնալ, հասկնալ, ընկալել եւ այլն: Ձեզի պէտք է ժամանակ, փորձեցէք դասեր քաղել սեփական եւ ուրիշներու սիսալներն:

Դուք ուժեղ էք. Դուք աւելի ուժեղ էք, քան կը կարծէք: Միայն մէկ ձախողութիւնը բաւարար չէ, որ դուք հրաժարիք մեծ յաջողութիւններու համեմու ձեր մտքէն:

Ցոյց տուէք ձեր կարելիութիւնները. Եթէ կը փափաքիք յայտնի ըլլալ, ուրեմն պէտք է աշխարհին ցոյց տաք ձեր ուժն ու կարելիութիւնները:

Ձեզմէ առաջ ունէք մէկը ըրածէ ատիկա. Եթէ ձեզմէ առաջ ունէք մէկը յաջողած է ընել ատիկա, ուրեմն դուք նոյնպէս կրնաք հասնիլ ատոր: Ասիկա իսկապէս ազդեցիկ պատճառ է մշտապէս յառաջ երթալու համար:

ԹԵՒԱՒՈՐ ԽՕՍՔԵՐ ԵՒ ԱՍԱՑՈՒԱԾՔՆԵՐ ԿԵԱՆՔԻ ՄԱՍԻՆ

-«Ընդունակութիւնը քայլք է, տաղանդը՝ վազք, հանձարը՝ թռիչք»: (Աւեսիք իսահակեան)

- «Ճշմարտութիւնը բարձր կը գնահատեմ կեանքէն, որովհետեւ կեանքը անցաւոր է, իսկ ճշմարտութիւնը՝ յալիտենական»: (Լեռ կամմար)

- «Բոնութիւնը ստեղծած է առաջին ստրուկները, վախկոսութիւնը յաւելքացուցած է զանոնք»: (Ժան ժառանգ)

- «Գեղեցկութեան կողքին իւելքն ու միրաք մշտապէս աղքատ բարեկամներու տպաւորութիւն կը դորձն»: (Էթիէն Ռէյ)

- «Ամենածիծաղէլի յանկութիւնը բոլորին հաճելի թուալու յանկութիւնն է»: (Կէօթէ)

- «Ընել դիւրութեամբ այն,

3. Կիսերու եւ տղամարդոց ընկերութիւններուն միջեւ մեծ տարբերութիւն կայ: Խնդիրը այն է, որ տղամարդիկ իրարու հանդիպ աւելի հաւատարիմ են եւ անոնք աւելի դիւրին կը ներեն իրենց ընկերներուն, քան աղջիկները իրենց ընկերուն: Այս է պատճառը, որ տղամարդիկ աւելի հազուադէպօրէն կը փոխեն իրենց ընկերները:

4. Հասարակական կայքերու տաղայիշարակել, յատուկ ուշադրութիւն կայ: Խնդիրը այն է, որ տղամարդիկ իրարու հանդիպ աւելի հաւատարիմ են եւ անոնք աւելի դիւրին կը ներեն իրենց ընկերները իրենց ընկերուն: Այս է պատճառը, որ տղամարդիկ աւելի հազուադէպօրէն կը փոխեն իրենց ընկերները:

5. Գիտնականները պարզած է առողջութիւնը 90%-ը կը հաստատէ,

որ ընկերութիւն կարելի է ատեղել

միայն կենանի կապի եւ իրական հանդիպումներու միջոցով:

6. Գիտնականները պարզած են, որ ծեր մարդիկ, որոնք աւելի շատ կապ ունին իրենց վաղեծի ընկերներուն հետ, քան հարազամներուն, աւելի երկար կ'ապրին: Պարզուած է նաև, որ հարազամներու հետ կապը որեւէ կերպով չ'ազդէր մարդու կեանուքի աւելութիւնն վրայ:

7. Մարդը որքան կրթուած է, այնքան աւելի շփուող է: Վիճակագրութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ, որոնք դպրոցէն յետոյ չեն շարունակած կրթութիւնը, ընկերներու հետ կապ ունենալու խնդիրներու պարզութիւնն առաջանաւ:

8. Մարդը որքան կրթուած է, այնքան աւելի շփուող է: Վիճակագրութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ, որոնք պիտի ըսեն ձեր գանկութիւններու անկատը ու անհնար ըլլալուն մասին: Թոյլ մի տաք անոնց խորտակել ձեր երազանքը:

9. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Թող որ ձեզի համար սիրելի ու կարեւոր մարդիկներ չեն աղեծի աղբեկան անկատը ու անհնար ըլլալուն մասին:

10. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

11. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

12. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

13. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

14. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

15. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

16. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

17. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

18. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

19. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

20. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

21. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

22. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

23. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

24. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

25. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըսեն ձեր նպատակներու անկատը ու յաջողութիւններու համար:

26. Ձեր ընտանիքն ու ընկերները. Ձեզի աւելութիւնները կ'աղջուած է աւելութիւնը ցոյց կու տաք, որ այն մարդիկ ըս

ԱՐԹՈՒՐ ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆՆ՝ ԱՇԽԱՐՅԻ ԿՐԿՆԱԿԻ ԱԽՈՅԵԱՆ

ԶՈՒՏԵԱՍԱԿԵԱՆՆ ՈՒ ՅԱՐՈՒԹԵՒՆԵԱՆԸ ՄԱՑԻՆ ԱՌԱՆՑ ՄԵՏԱԼԻ

23-ամեայ Արթուր Ալեքսանեանը երկրորդ տարին անընդմէջ հռչակուեց յունահռոմէական ոճի ըմբշամարտի աշխարհի ախոյեան:

Լաս Վեկասում մեկնարկած աշխարհի առաջնութեան 98 կգ քաշային կարգի եզրափակիչում զիւմբեցի ըմբիշը 3:0 հաշուով յաղթեց 2012թ. լոնտոնի Օլիմպիական խաղերի ախոյեան Ղամեմ Ռեզափիին, որին պարտութեան էր մատնել նաեւ նախորդ տարի:

Առաջին մրցափուլում Արթուրը յաղթեց 2:0 հաշուով: Իրանցի ըմբիշին



նատեցրին պարտեր, իսկ Ալեքսանեանը կատարեց 2 միաւորանոց հնարք: Երկրորդ մրցափուլի սկզբնամասում արդէն հայ ըմբիշը յայտնուեց պարտերում, բայց Ռեզափին չկարողացաւ կատարել հնարք: Վերջնամասում Արթուր Ալեքսանեանը նաեւ մէկ անգամ գորգից դուրս հրեց մրցակցին եւ, յաղթելով 3:0 հաշուով, պաշտպանեց աշխարհի ախոյեանի տիտղոսը: Հնդ որում՝ հայ ըմբիշն անցկացրած 5 գոտեմարտերում ընդամէնը մէկ միաւոր առուեց մրցակիցներին:

Ցիշեցնենք, որ Արթուր Ալեքսանեանը պայքարը սկսել էր 1/16 եզրափակիչից՝ ախոյեանական ճանապարհին յաղթելով ճափոնացի Յանուիրային (8:0), նորվեգացի Մարտին Նիլսենին (4:0), ուկրաինացի Դմիտրի Տիմչենկոյին (10:1), իսկ կիսաեզրափակիչում ուժեղ էր գտնուել ուումինացի Ալեքսու Չիուրարիուից (9:0):

Աշխարհի առաջնութեան առաջին օրը պայքարի մէջ էին մտել նաեւ 66 կգ քաշային Միհրան Յարութիւնեանը եւ 75 կգ քաշային կարգում աշխարհի ախոյեան Արսէն Ջուլֆալակեանը, որոնք պարտուեցին պրոնգէ մետալի համար գոտեմարտերում:

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԵԱՆ ԶՏՈՒՄ

ՍԵՐՊԻՒ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ 2-0

Եւրոպայի ախոյեանութեան գտումի մրցումներու 7-րդ հանգրուանի իր մրցումին Հայաստանի հաւաքականը Սերպիոյ Նովի Սատ քաղաքի «Քարաճորճէ» «մարզպաղաշտին վրայ մրցեցաւ Սերպիոյ դէմ եւ պարտուեցաւ 0-2 հաշիւով: Հայաստանի տկար կէտը դարձեալ եզրային պաշտպաններն էին, որոնք չկրցան միշտ փակել եզրէն եկող հակառակորդին փոխան ցումները: Լեւոն Հայրապետեանը 21-րդ վայրկեանին Սերպիոյ մէկ յարձակումը զսպելու ատեն սիսամթամբ գնդակը դրէց սեփական դարպաս: 53-րդ վայրկեանին Ատէմ Լիայիչը նշանակեց Սերպիոյ երկրորդ կոլը: Երկրորդ կիսախաղին կամ օ Յովհանիսեանը փոխարինեց Օզպիլիսը, կորեանը՝ Փիցելլին եւ Արտեմ Միմոնեանը՝ Գէորգ Ղազարեանը, սակայն անօգուտ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԴԱՆԻԱ 0-0

Եւրոպայի ախոյեանութեան գրուանին, իններորդ խմբակին մէջ Հայաստանը ընդունեց Դանիոյ հաւաքականը »Վազգէն Սարգսեան«ի անուան հանրա պետական մարզպաղաշտին վրայ: Դանիան պէտք է յաղթէր փորթուկալին հետ ապահովելու համար աւարտական հանգրուանի տումսը, իսկ Հայաստան ամէն յոյս կորսնցուցած ըլլալով, լաւ ձեւով կ'ուզէր աւարտել գտումի մրցումները: Առաջին կիսախաղը անցաւ յարաբերաբար պաղ, բայց մի քանի դանիական առիթներէ, սակայն երկրորդ կիսախաղին Հայաստան աւելի աշխուժացաւ եւ ստեղծեց մի քանի լաւ առիթներ:

Մրցումը աւարտեցաւ առանց կոլերու հաւասարութեամբ, բան մը որ ձեռնտու չէր Դանիոյ համար, նկատի առնելով, որ վերջին մրցումը պիտի կատարէ Փորթուկալի դէմ եւ Ալպանիան մէկ մրցում պակաս կատարած է:

ՈԵՒՆԳՈԼԻԴ. Եթէ Եռուա Մովսիսեանը ցանկանում է հեռանալ, ապա պէտք է թոյլ տալ

Մոսկուայի «Սպարտակի» վետերան Վակերի Ռեյնգոլդը մեկնաբանել է Հայաստանի հաւաքականի յարձակուող եռուա Մովսիսեանի հնարաւոր հեռանալը ուռւական խումբից:

«Մովսիսեանն այժմ խաղում է իր համար սովոր պայմաններում: Կան թիմակիցներ, որոնք գնդակ են ապահովում, մարզիչի լաւ վերաբերմունք, բարենպաստ միջավայր: Այդ ամէնի արդիւնքում նա այժմ լաւ է խաղում: Նա շատ լաւ որակներ ունեցող փուտբոլիստ է, ունի լաւ արագութիւն, ինչը գլխաւոր գործօնն է, երկու ոտքով էլ լաւ է հարուածում:

Շատ ափսոս կը լինի, եթէ եռուան հեռանայ «Սպարտակից»:

Բայց «Սպարտակում» միշտ եղել է ժողովրդավարութիւն: Եթէ փուտպոլիստը չի ցանկանում մնալ, ապա պէտք է նրան բաց թողնէլ:

Ոչ պաշտոնական տեղեկութիւններով, հայ փուտբոլիստին գնելու ցանկություն ունի Անդրանիկ Պրեմյեր լիգայի ակումբներից մէկը:

ԱՍԴՐԵՐԸ ԻՆՉ Կ'ԸՍԵՆ

ԽՈՅՑ Մարտ 20-Ապրիլ 19

Այս շաբաթ ինքնապաշտպանութեան կարողութիւնդ տկար է, եւ դիւրութեամբ պիտի գիշիս եւ նահանջես: Յարաբերութիւններդ կրնան վտանգուիլ, կսալ մեկնաբանութիւններէ ուշադիր եղիր: Կարծ շրջապտոյտ մը շատ հաւանական է շաբաթավերջին, որը շատ կարեւոր է մտային եւ ֆիզիքական լաւութեանդ համար:

Բախտաւոր թիւերդ են: 2,6,15,22,24

ՑՈՒՒ Ապրիլ 20-Մայիս 20

Այս շաբաթ նիւթական եւ ընկերային գետնի վրայ շատ յաջող պիտի ըլլայ: Գաղափարներդ բաժնեկցիր եւ քու կարգի իրագործ զանոնք: Ուրախութիւնդ բարեկամներու մէջ պիտի փնտուես, բայց տանդ մթնոլորտը աւելի առողջապահական է կենաքի յաջող յարատեման համար: Պահանջատէր մի ըլլայ:

Բախտաւոր թիւերդ են: 3,14,19,20,30

ԵՐԿՈՒՐԵԱԿ Մայիս 21-Յունիս 20

Այս շաբաթ շատ յստակորէն եւ ծզգրտորէն անձի մը նկատմամբ ունեցած զգացումներդ պիտի բացայայտես: Դրացիի հետ կարեւոր է որ հաշտութեամբ ապրիս: Գործի ծրագիրներու լաւատեսութեամբ պիտի յաջողցնես, մի բենաւորէր դուն քեզ, օրը օրին շարունակէ ընելիքները:

Բախտաւոր թիւերդ են: 1,11,25,33,34

ԽԵՑԳԵՏԻՆ Յունիս 21-Յուլիս 22

Այս շաբաթ տրամադրութիւնդ քիչ մը պիտի վատրարանայ եւ հակառակութիւն ստեղծ տանդ մթնոլորտին մէջ: Ժամանակը բնաւ յարմար չէ նոր որոշումներու եւ ծրագիրներու: Մի դիմադրեր անձնական պէտքերուդ եւ փորձէ հաւատարմութեամբ հետեւիլ օրէնքներուն: Անակնկալ լուր մը պիտի զուարցացնէ քեզ:

Բախտաւոր թիւերդ են: 3,15,16,22,39

ԱՌԻՇԾ Յուլիս 23-Օգոստոս 22

Այս շաբաթ նեղութիւններդ քեզ շիփորութեան պիտի մատնեն, բայց մի վիատի, անպայման պիտի դիմագրաւես եւ յաղթահարես անոնց: Բարեկամի մը հետ տեսակցութեան ընթացքին, իհն յիշատակներ պիտի վերանորգուին, չ'ըլլայ թէ հին զցացումներդ վերստին արթնան: Ծշդապահ եղիր:

Բախտաւոր թիւերդ են: 1,16,17,23,35

ԿՈՅՑ Օգոստոս 23-Մեպտեմբեր 22

Այս շաբաթ յարմար առիթն է երկար սպասուած մէծ գնում մը կատարելու: Մի ծուլանար օրական գործերու օրը օրին ամբողջացնելու: Գործի համայնութիւններ շատ հաւանական էր ի շահ քեզի ընթանան, ուրախ եղիր:

Բախտաւոր թիւերդ են: 1,19,21,25,33

ԿՃԻՐՔ Մեպտեմբեր 23-Յուկտեմբեր 22

Այս շաբաթ առաջին քանի մը օրերը, քիչ մը յորեստես կոնաս ըլլալ, սակայն շաբաթավերջը շատ ուրախ եւ զուարձալի սփոփանք պիտի ունենաս: Երազներու եւ Երեւակայութիւններու անպայման օր մը պիտի իրականանան, բայց մի աճապարէր: Սիրելու եւ սիրուելու տենչդ քեզ:

Բախտաւոր թիւերդ են: 5,8,19,20,30

ԿԱՐԻՆ Յուկտեմբեր 23-Նոյեմբեր 21

Այս շաբաթ անձնական յատկանշական դէպք մը շատ պիտի մտահոգէ քեզ: Բնական տաղանդով լեցուն անձ մըն ես, ինչու չես օգտագործեր զանոնք: Զաւակներու իտիալն ես, այնպիսի ապրելակերպ ունեցիր որ անոնք չյուսախարուին՝ այլ հետեւին օրինակիդ:

Բախտաւոր թիւերդ են: 11,15,21,30,31

ԱՐԵԴՆԱՀՈՐՈՐ Նոյեմբեր 22-Դեկտեմբեր 20

Այս շաբաթ շատ վերիվայումներ պիտի ըլլալ: Որոշ հարցեր անհասկանալի պիտի բուին ըլլալ,

ԱՐՄԵՆ ՄԱՆԴԱԿՈՒԽԵԱՆ

Տարութակուածէջ 7-ԷՋ

Ցը ձեռնարկներ կազմակերպեց թէքէնանի կյենտէլ-ֆասատինա մասնաճիւղին հետ, որոնք մեծ յաջողութեամբ պատկուեցան: Այդ տարիներուն էր, որ մենք բախսրը եւ պատիւը ունեցանք մօտէն ծանօթանու եւ ճանչնալու իր կենդանութեան իսկ իր անմահութիւնը կերտած մեր թանկագին մեծարեալին:

Մենք այդ տարիներուն էր որ ճանչցանք մեր այսօրուան Յորելեարը, այս հակալին մէջ տեսնելով համեստութեան, արհեստավարժութեան, կազմակերպչական կարողութիւններով նկարագրի գիծերը, երգարուեստի ովկիանոսներու մէջ լողացող կէտ ձուկ մը, այս բոլորէն վեր եւ աւելի՝ անման հայրենա-

պաշտ եւ ազգասէր հայ մը:
Արդարեւ, որքան տարիները

թաւալին, այնքան պիտի պայծառնայ լուսաւոր դէքքը Արմէն Մանդակունեանի հայ երաժշտութեան երկնակամարին վրայ եւ աւելի պիտի գնահատուի ու արժեւորուի մեր յոբելեարին վաստակը:

Սեպտեմբեր 19-ի մեծարնքի այս ձեռնարկին, կատահ ենք, որ յորդահոս բազմութիւն մը ներկայ պիտի ըլլայ եւ յոտընկայս պիտի ծափահարէ մեր յարգարժան մեծարեալին, չնորհակալութիւն յայտնելով եւ անոր կուրծքը զարգարելով՝ ժողովուրդի սիրտէն բիսած սիրոյ եւ գնահատանքի մեծագոյն շքանշանով:

Վարձքդ կատար եւ նորանոր ամեակներ, սիրելի վարպետ:

ՎԱՍԱԿԱՇԱՏ ԳԻՏՆԱԿԱՆԻ ԿԵԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆ

Տարութակուածէջ 16-ԷՋ

Ան եղած է գիտական դեկավարն ու խորհրդատուն շուրջ 50 դոկտորական եւ թեկնածուական աւարտածառեր պաշտպանած հայրենի թէ օտար արաբագէտներու, որոնք իր ցուցանքութեամբ համտացած են փորձառութեամբ համտացած են արաբագիտութեան, Միջին Արեւելքի պատմութեան, քաղաքական իսլամի բնագաւառուներուն մէջ: Արեւելագէտներու սերունդ մը ամբողջ անցած է անոր շունչով, որոնք երախտագիտութեամբ կը յիշեն իր անմնացորդ նուրիումը հայրենի քատրեր պատրաստելու մէջ:

Միւս կողմէ, ի մի բերելով իր գիտական աշխատութեանց երկար ցանկը, կարելի չէ չի հանալ այն ժառանգութեան, որ անկտակած է գալիք սերունդներուն: Շուրջ 500 գիտական յօդուածներ եւ աւելի քան 80 մենագրութիւններ կը պատկանին անոր գրիշին (անոնցմէ շատեր լոյս տեսած են արտասահմանի մէջ՝ ԱՄՆ, Անգլիա, Գերմանիա, Իտալիա, Ռուսաստան, Թուրքիա, Ճապոնիա, Ֆրանսիա, Լիբանան, Սուրիա, Գանաստա, իրան, Եգիպտոս եւ այլն.): Միջին Արեւելքը իր լայն հասկացութեամբ հանդիսացած է անոր հետաքրութեան տեսադաշտը: Լաւապէս ըմբռնած է անոր դերն ու արժէքը Հայաստանի եւ հայ ժողովուրդին համար, իւրացուցած է զայն իր ամբողջ էութեամբ եւ հիմնախնդիրներով՝ իրաք, իրան, արաբ-իսլամիկեան հակամարտութիւն, պաղեստինեան հարց, Լիբանան, Սուրիա, իսլամ եւ այլն: Գործերէն յիշենք՝ «Ազգային-Ազատագրական Պայէքարը իրաքում (1945-1963 թթ.)» (1964), «Ազգային-Ազատագրական Պայէքարը Լիբանանում» (1967), «Ազգային-Ազատագրական Շարժումը իրաքում (1917-1958)» (ռուս. 1976), «Անկախ Սիրիական Հանրապէտութեան Ստեղծումը» (ռուս. 1968), «Իրան. Ալաթոլլահ խումէնի Դարաշրջանը» (2004): Մական, հիմնարար աշխատութիւնը կը մնայ «Արաբական երկների Պատմութիւն» քառահամարեակայ (2004-2007) աշխատութիւնը, որ 2007-ին արժանացաւ Հայաստանի Հանրապէտութեան նախագահի մըցանակին եւ 2011-ին թարգմանուեցաւ արաբերէնի եւ հրատարակուեցաւ Հայէպի մէջ:

Պատմաբան Ն. Յովհաննիս-

եան հեղինակն է նաեւ բազմաթիւ քաղաքական օգտաշատ աշխատութեանց. «Դիւանագիտութիւն» (1997), «Հայաստանի Արտաքին Քաղաքականութիւնը» (անգլ. 1998), «Ղարաբաղեան կոնֆլիկտը» (անգլ. 2004): Հայկական թեղասպանութեան նիւթը եւս ընդգրկած է իր աշխատութեանց մէջ. «Հայոց թեղասպանութեան Պատճառների լուսաբանութիւնը եւ Գնահատականը Արաբական ժամանակակից Պատմագրութեան Մէջ» (1996), «Հայոց թեղասպանութիւնը» (անգլ. 2005), «Հայոց թեղասպանութիւն. Արմենոցիդ՝ Ամենացեղասպան թեղասպանութիւն» (2009) (լոյս տեսած 10 լեզուներով՝ անգլերէն, ֆրանսերէն, գերմաներէն, ուռուսերէն, թրքերէն, ճապոներէն, հունգարերէն, հայերէն, արաբերէն, պարսկերէն), որ 2010-ին ստացած է Հայաստանի Մշակութիւն Նախարարութեան առաջին կարգի տիպումը: «Արմենոցիդը ձանաչուած թեղասպանութիւնն է» (2010): Ան մասնակցած է նաեւ ընդհանուր պատմութեան (նորագոյն շրջան) դասագիրքերու պատրաստութեանց: Ն. Յովհաննիսեան եղած է եռանդուն պետական-քաղաքական գործիչ: Միջին Արեւելքի հայ համայնքներուն մէջ, ԱՄՆ-ի, եւրոպացի եւ Խորհրդացին Միութեան տարածքին հանդէս է դասախոսութիւններով, մասնակցած գիտաժողովներու եւ հաստատած բազմաթիւ անձնական եւ պետական կապեր: Եղած է Հայոց արաբական բարեկամութեան, հայ համայնքի Դիրքորոշումը (1975-1982 թթ.)» գրքովէը (1982):

Հակառակ յառաջացեալ տարիքին, ան կը մնայ գործունեաց եւ պատնշչի վրայ՝ երբ կարելի քացացուի իր մասնակցութեան: Այսպէս, 2014 Յունիսին, էջմիածնի մէջ կազմակերպուած Սուրիուսագային նույնագութեան մէջ կազմակերպուած Սուրիուսական գիտաժողովին հանդէս է կատարած է արժանագրութիւններով, մասնակցած գիտաժողովներու եւ հաստատած բազմաթիւ անձնական եւ պետական կապեր: Եղած է Հայոց արաբական բարեկամութեան, հայ համայնքի Դիրքորոշումը (1975-1982 թթ.)» գրքովէը (1982):

Հայաստանի կապերը արաբական աշխարհին հետ: Կառավարական պաշտոնական պատուիրակութեան կազմերու վայելած է Սուրիա, Լիբանան, իրաք, Յունիս, Հանդիպութիւնների կարգի տիպումը: Ուշագրաւ է Լիբանանի հայ համայնքներուն պատմամաժը իր հոգատար վերաբերմունքը, մասնաւանդ քաղաքացիական պատերազմի օրերուն: 1979-ին, երբ տեղի ունեցան յարձակումներ լիբանանահայութեան դէմ, ինք կը գտնուէր Լիբանան եւ որպէս Խորհրդացին հայոց արաբերէնի կարգութեան հայաստանի պետութեան ներկայացուցիչ իր ազդու ներդրումը ունեցաւ հակահայ գրգուութեանց կամաց մասնական համար աշխատութիւնը, որ 2007-ին արժանացաւ Հայաստանի Հանրապէտութեան նախագահի մըցանակին եւ 2011-ին թարգմանուեցաւ արաբերէնի եւ հրատարակուեցաւ Հայէպի մէջ:

Պատմաբան Ն. Յովհաննիս-

Տարութակուածէջ 15-ԷՋ

պատկանէր: Ոմանք կը կարծեն որ «Անի»ն հայոց «Անահիտ» չաստուածութիւնին կրնատուած անունն է:

961 թուին, Բագրատունեաց

Աշու Գ. թագաւորը (953-977),

թագաւորութեան մայրաքաղաքը

Կարսէն կը փոխադրէ Անի: Սմբատ

Բ.-ի ժամանակ (977-987), Անին

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ու մեծնալ: 992-ին էջմիածնի Կարսէն

շատ արագ կը սկսի բարգաւաճիլ

ARMENIAN INDEPENDENCE DAY

FESTIVAL

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՕՐՈՒԱՆ



Կազմակերպութեամբ Organized By

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ Մշակութազին Սիստեան
NOR SEROUNT CULTURAL ASSOCIATION

OFFICIAL SPONSOR



SPONSORS



The Village Restaurant



MEDIA SPONSORS



www.massispost.com

SUNDAY SEPTEMBER
20, 2015

VERDUGO PARK GLENDALE

1621 Canada Blvd., Glendale, CA, 91206

Starting at 11:00 am

GENERAL SPONSOR

INNOVATIVE

Designs



Manufacturing, Inc.

By TED & NORA KOROGHLIAN



Food Service Provided By:

Raffi's Market



Live Music

Dancing

Art Work Exibition

Kids Games

Armenian Food

ԵՐԳ ՈՒ ՊԱՐ

ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒ

ԵՎ ԳԻՐՋԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌ

ՓՈՔՐԵՐՈՒ ԽԱՂԵՐ

ՀԱՄԱԴԱՌ ՃԱՇԵՐ

To reserve your vendor booth
please call Nor Serount Cultural Association

ԶԵՐ ԼՐԱՎԱՐՆԵՐԸ ապահովելու համար

<Եռաձայնեցր Նոր Սերունդ Մշակութային Սիստեան

(818) 391-7938